



이주 노동자를 위한 아자아자 한국어 1 개발 보고서

연구 책임자: 허용



이주 노동자를 위한 아자아자 한국어 1 개발 보고서

연구 책임자 : 허용



국립국어원

제 출 문

국립국어원장 귀하

“이주 노동자를 위한 아자아자 한국어 1 개발 보고서”에 관하여 귀 원과
체결한 연구 용역 계약에 의하여 연구 보고서를 작성하여 제출합니다.

2009년 11월 25일

연구 책임자 : 허용(한국외국어대학교)

공동 연구원 : 김재욱(한국외국어대학교)

허경행(한국외국어대학교)

이주 노동자를 위한

이제야!

한국어

교재구성표

단원	과	주제	기능	문법	듣기	어휘	아자 아자 한국어	다함께 해 봅시다	한국의 이모저모
0	한글의 모음과 자음, 모음과 자음의 결합								
1 소개 하기	제1과 안녕하세요?	인사	소개하기	• 입니다/입니까? • 은/는 • 이/그/저	이만 씨 소개	나라 명사, 직업 명사	자기 소개	자기 소개 및 회사 소개	서울의 명소
	제2과 망치가 아닙니다	소개	사물이름 묻고 답하기	• 이다 • 이/가 아니다 • 있다/없다 • 이것/저것/그것	이만 씨 지갑 소개	사물 명사, 공구 명사, 의문사	작업장 소개		
	제3과 여기는 회사입니다	위치	위치 말하기	• 에 있다 • 여기/저기/ 거기/어디 • 위치어	기숙사 소개	장소 명사 (일반 장소, 작업장)	회사 위치 안내		
2 생활 하기	제4과 회사에서 무엇을 합니까?	일과	일과 말하기	• 에 가다/오다 • 을/를 동사 • 안 + 동사 • (시간)+에	직원 채용 공고	기본 동사, 시간부사 1, 숫자	회사 일과	주말 이야기	한국의 주요 표지판
	제5과 주말에 무엇을 했어요?	과거	주말에 한 일 이야기하기	• - 아/어/여요 • 부터 까지 • - 았/였/였어요	취미 생활	시간부사 2 취미 관련 표현	주말 생활		
	제6과 연휴에 무엇을 할 거예요?	계획	계획 말하기	• -(으)러 가다/오다 • -(으)ㄹ 거예요	연휴 계획	접속 부사	회사 조퇴		

단원	과	주제	기능	문법	듣기	어휘	아자 아자 한국어	다함께 해 봅시다	한국의 이모저모
3 외출 하기1 (일상)	제7과 안산에서 명동까지 어떻게 가요?	교통	교통수단 이용 하기	• - (으)까요? • - (으)로 • - 에서 까지	지하철 이용 (동대문 쇼핑)	교통 관련 동사, 교통수단	주요 기관 교통 이용	회사 업무 관련 심부름 가기	한국의 대중교통
	제8과 된장찌개 주세요	음식	음식 주문하기	• - 고 싶다 • - (으)세요	음식 주문 (식당)	기본 형용사, 맛 표현	회사 식당 이용		
	제9과 좀 깎아 주세요	쇼핑	쇼핑하기	• - 아/어/여 주세요 • 하고 • - 에 얼마예요?	물건 구매 (쇼핑)	단위 명사, 쇼핑 관련 명 사	회사 매점 이용		
4 외출 하기2 (업무)	제10과 은행에 갈 때 뭐가 필요해요?	은행	조건 말하기	• - (시간)+ 때 • - (으)ㄹ 때 • - (으)면	은행 업무	은행 업무 관련 명사	회사 내의 문제 상황	외국인 고용센터 상담	병원
	제11과 어떤 일을 할 수 있어요?	직업 상담	가능/불가능 말하기	• - (으)ㄹ 수 있다/없다 • 못 + 동사	외국인 고용 센터 상담	월급 명세서 관련 단어	취업 상담		
	제12과 집이 무거워서 넘어졌어요	병원	이유 말하기	• - 아/어/여서 • - (시간) + 전에/후에	증상 이야기	증상 관련 단어, 표현	몸이 아픈 날		
5 문화 알기	제13과 지하철에서는 큰 소리로 전화하지 마세요	공공 질서	금지 표현하기	• - 지 말다 • - (으)ㄹ + N	지하철 안내 방송	전화 표현	작업장 안전 수칙	회사생활 안내	쓰레기 분리수거
	제14과 나이가 많으니까 존댓말을 하세요		이유 말하기 시간 순서 표현하기	• - (으)니까 • - (으)ㄹ 후에 • - 기 전에	회사 회식	한국의 휴일	작업 순서 지시		
	제15과 기숙사에서 빨래해도 돼요?	기숙사생 활	허가하기 의무 표현하기	• - 아/어/여도 되다 • - (으)면 안 되다 • - 아/어/여야 하다	기숙사 규칙	기숙사 관련 단어	기숙사 생활 수칙		

차례



교재구성표 • 6



단원 0 : 한글의 모음과 자음, 모음과 자음의 결합

- 예비 1 과 한국어 모음 · 자음 • 13
- 예비 2 과 자음+모음 • 17
- 예비 3 과 자음+모음+자음 • 23



단원 1 : 소개하기

- 제 1 과 안녕하세요? • 33
- 제 2 과 망치가 아닙니다. • 41
- 제 3 과 여기는 회사입니다. • 49



단원 2 : 생활하기

- 제 4 과 회사에서 무엇을 합니까? • 63
- 제 5 과 주말에 무엇을 했어요? • 69
- 제 6 과 연휴에 무엇을 할 거예요? • 75



단원 3 : 외출하기1

- 제 7 과 안산에서 명동까지 어떻게 가요? • 87
- 제 8 과 된장찌개 주세요. • 95
- 제 9 과 좀 깎아 주세요. • 101



단원 4 : 외출하기2

- 제 10 과 은행에 갈 때 뭐가 필요해요? • 115
- 제 11 과 어떤 일을 할 수 있어요? • 123
- 제 12 과 짐이 무거워서 넘어졌어요. • 129



단원 5 : 문화알기

- 제 13 과 지하철에서는 큰 소리로 전화하지 마세요. • 143
- 제 14 과 나이가 많으니까 존댓말을 하세요. • 151
- 제 15 과 기숙사에서 빨래해도 돼요? • 159

부 록

문법 설명 • 172

숫자 및 시간 • 175

동사 및 형용사 활용표 • 176

정답 • 179

관련기관 주소 및 연락처 • 181

단원 0

한글의 모음과 자음, 모음과 자음의 결합

예비 1과 한국어 모음·자음

예비 2과 자음+모음

예비 3과 자음+모음+자음



예비 1과 | 한국어 모음 · 자음

1. 모음

한국어 모음은 모두 21개입니다.

ㅏ	ㅑ	ㅓ	ㅕ	ㅡ	ㅣ	ㅗ	ㅛ
ㅗ	ㅛ	ㅜ	ㅠ			ㅜ	ㅠ
		ㅝ	ㅠ				
		ㅞ	ㅟ				
		ㅠ	ㅡ				
		ㅢ	ㅣ				
				ㅤ			

<모음 1>

모음	이름	연 습							
ㅏ	아	ㅣ ㅏ 쓰는 순서	ㅏ						
ㅑ	어	ㅣ ㅑ	ㅑ						
ㅓ	오	ㅣ ㅓ	ㅓ						
ㅕ	우	ㅡ ㅕ	ㅕ						
ㅡ	으	ㅡ	ㅡ						
ㅣ	이	ㅣ	ㅣ						
ㅗ	에	ㅡ ㅗ ㅗ	ㅗ						
ㅛ	애	ㅣ ㅏ ㅛ	ㅛ						



<모음 2>

모음	이름	연 습							
ㅑ	야	ㅣ ㅏ ㅑ 쓰는 순서	ㅑ						
ㅓ	여	- ㅓ ㅓ	ㅓ						
ㅕ	요	ㅣ ㅓ ㅕ	ㅕ						
ㅠ	유	- ㅓ ㅠ	ㅠ						
ㅗ	예	- ㅓ ㅗ ㅗ	ㅗ						
ㅛ	애	ㅣ ㅏ ㅛ ㅛ	ㅛ						

<모음 3>

모음	이름	연 습							
ㅛ	외	ㅣ ㅓ ㅛ 쓰는 순서	ㅛ						
ㅜ	위	- ㅓ ㅜ	ㅜ						
ㅜ	와	ㅣ ㅓ ㅜ ㅜ	ㅜ						
ㅜ	워	- ㅓ ㅜ ㅜ	ㅜ						
ㅜ	웨	- ㅓ ㅜ ㅜ ㅜ	ㅜ						
ㅜ	왜	ㅣ ㅓ ㅜ ㅜ ㅜ	ㅜ						
ㅜ	의	- ㅓ ㅜ	ㅜ						

2. 자음

한국어 자음은 19개입니다.

ㄱ	ㄴ	ㄷ	ㄹ	ㅁ	ㅂ	ㅅ	ㅇ	ㅈ	ㅊ
ㅋ		ㅌ			ㅍ			ㅊ	
ㆁ		ㄷ			ㅃ	ㅆ		ㅈ	

<자음 1>

자음	이름	연 습							
ㄱ	기역		ㄱ						
ㄴ	니은		ㄴ						
ㄷ	디귤		ㄷ						
ㄹ	리을		ㄹ						
ㅁ	미음		ㅁ						
ㅂ	비읍		ㅂ						
ㅅ	시옷		ㅅ						
ㅇ	이응		ㅇ						



자음	이름	연 습							
스	지읒	ㄱ ㅍ 스 쓰는 순서	스						
츠	치읓	ㄷ ㅌ 츠	츠						
크	키읔	ㄱ ㅋ	크						
테	티읕	ㄷ ㅌ 테	테						
표	피읖	ㅍ ㅌ 표	표						
헝	히읇	ㄷ ㅌ 헝	헝						

<자음 2>

자음	이름	연 습							
ㄱ	쌍기역	ㄱ ㄱ 쓰는 순서	ㄱ						
ㄷ	쌍디귤	ㄷ ㄷ	ㄷ						
ㅂ	쌍비읍	ㅂ ㅂ ㅂ ㅂ ㅂ	ㅂ						
ㅅ	쌍시옷	ㅅ ㅅ ㅅ ㅅ	ㅅ						
ㅈ	쌍지읒	ㅈ ㅈ ㅈ ㅈ	ㅈ						

예비 2과 | 자음 + 모음

1. 결합(1)

한국어의 자음과 모음은 아래와 같이 결합합니다.

1	ㄱ + ㅏ ⇒ 가	가구
2	ㄱ + ㅓ ⇒ 고	고기
3	ㄱ + ㅗ ⇒ 과	과자

자음이 없으면 ‘ㅇ’ 과 모음이 결합합니다.

1	ㅇ + ㅏ ⇒ 아	아이
2	ㅇ + ㅓ ⇒ 오	오이
3	ㅇ + ㅗ ⇒ 와	기와

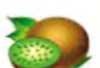
2. 연습해 봅시다.

모음 자음	ㅏ	ㅑ	ㅓ	ㅕ	ㅗ	ㅛ	ㅜ	ㅠ	ㅡ	ㅣ	ㅐ	ㅒ
ㄱ	가											
ㄴ		나										
ㄷ			더									
ㄹ				려								
ㅁ					모							
ㅂ						보						
ㅅ							수					
ㅇ								슈				
ㅈ									즈			
ㅊ										치		
ㅋ											케	
ㅌ												테
ㅍ										피		
ㅎ								휴				

3. 읽어 봅시다.

- 1) 가구, 가수, 고구마, 고기, 구두
- 2) 나, 나라, 나무, 노래, 누나
- 3) 다리, 도로, 도시, 두부, 드라마
- 4) 라디오, 라이터, 러시아, 루비, 리어카
- 5) 마스크, 머리, 모기, 모자, 무
- 6) 바나나, 바다, 부모, 부자, 비
- 7) 사이다, 사자, 소리, 수리, 스키
- 8) 아기, 아버지, 어머니, 우리, 야구
- 9) 자리, 주소, 주스, 지도, 지하
- 10) 차, 초, 초대, 치마, 치즈
- 11) 카드, 커피, 코코아, 키, 키위
- 12) 타이어, 타조, 터키, 토마토, 티셔츠
- 13) 파티, 파티, 포도, 피아노, 피자
- 14) 하루, 허리, 회사, 휴가, 휴지

4. 써 봅시다.

단 어		연 습								
구두		구	두							
기차		기	차							
나라		나	라							
다리		다	리							
바지		바	지							
우유		우	유							
주스		주	스							
커피		커피								
포도		포	도							
호수		호	수							
과자		과	자							
사과		사	과							
의자		의	자							
키위		키	위							

5. 들어 봅시다.

* 잘 듣고 맞는 것에 V 표시 하세요.

- | | | |
|---------|------|------|
| 1) ① 아 | ② 어 | ③ 오 |
| 2) ① 야 | ② 요 | ③ 유 |
| 3) ① 가 | ② 자 | ③ 차 |
| 4) ① 도 | ② 또 | ③ 토 |
| 5) ① 오리 | ② 우리 | ③ 유리 |
| 6) ① 두부 | ② 부부 | ③ 주부 |
| 7) ① 고기 | ② 거기 | ③ 가구 |

6. 잘 듣고 써 봅시다.

- | | | | | | | | | |
|--|----------|---|--|--|---|--|---|--|
| 1) <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td style="width: 30px; height: 30px; text-align: center;">주</td><td style="width: 30px; height: 30px;"></td></tr></table> | 주 | | 2) <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td style="width: 30px; height: 30px;"></td><td style="width: 30px; height: 30px; text-align: center;">사</td></tr></table> | | 사 | 3) <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td style="width: 30px; height: 30px; text-align: center;">구</td><td style="width: 30px; height: 30px;"></td></tr></table> | 구 | |
| 주 | | | | | | | | |
| | 사 | | | | | | | |
| 구 | | | | | | | | |
| 4) <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td style="width: 30px; height: 30px;"></td><td style="width: 30px; height: 30px; text-align: center;">아</td><td style="width: 30px; height: 30px;"></td></tr></table> | | 아 | | 5) <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td style="width: 30px; height: 30px; text-align: center;">타</td><td style="width: 30px; height: 30px;"></td><td style="width: 30px; height: 30px;"></td></tr></table> | 타 | | | |
| | 아 | | | | | | | |
| 타 | | | | | | | | |
| 6) _____ | 7) _____ | | | | | | | |
| 8) _____ | 9) _____ | | | | | | | |
| 10) _____ | | | | | | | | |

예비 3과 | 자음 + 모음 + 자음

1. 결합(2)

한국어에는 자음과 모음과 자음의 결합도 있습니다. ‘자음1+모음+자음2’의 구성에서 ‘자음2’를 ‘받침’이라고 합니다.

1	ㄴ + ㅏ + ㄱ ⇒ 낙	낙타
2	ㄷ + ㅓ + ㄴ ⇒ 돈	돈
3	ㄱ + ㅓ + ㄷ ⇒ 곧	곧
4	ㅎ + ㅏ + ㄹ ⇒ 할	할아버지
5	ㅁ + ㅓ + ㅁ ⇒ 뭉	뭉무게
6	ㅂ + ㅏ + ㅂ ⇒ 밥	밥
7	ㄱ + ㅏ + ㅇ ⇒ 광	광고

2. 받침과 받침의 발음

한국어 자음 중에서 받침으로 쓰일 수 없는 것은 ‘ㄷ, ㅃ, ㅆ’입니다. ‘ㄷ, ㅃ, ㅆ’를 제외한 모든 자음을 받침으로 쓸 수 있습니다. 다만 발음은 [ㄱ], [ㄴ], [ㄷ], [ㄹ], [ㅁ], [ㅂ], [ㅇ]의 7가지로만 나타납니다.

[ㄱ]	ㄱ	속[속]	속					
	ㅋ	부엌[부억]	부	엌				
	ㆁ	밖[백]	밖					
[ㄴ]	ㄴ	안[안]	안					
[ㄷ]	ㄷ	곧[곧]	곧					
	ㅌ	끝[꺄]	끝					

[ㄷ]	ㅅ	옷[읏]	읏					
	ㅆ	있다 [읏따]	읏	다				
	ㅈ	낮[낫]	낫					
	ㅊ	꽃[꼇]	꼇					
	ㅎ	히읏 [히읏]	히	응				
[ㄹ]	ㄹ	돌[돌]	돌					
[ㅁ]	ㅁ	봄[봔]	봔					
[ㅂ]	ㅂ	밥[봑]	봑					
	ㅍ	앞[앑]	앑					
[ㅇ]	ㅇ	공[공]	공					

☞ 받침에는 ‘ㄱ, ㄴ, ㄴᄂ, ㄹ, ㄹᄂ, ㄹᄃ, ㄹᄄ, ㄹᄅ, ㄹᄆ, ㄹᄇ, ㄹᄈ, ㄹᄉ’도 있습니다. (예: 값, 닭, 삶, 뭇, 읽다 등)

3. 읽어 봅시다.

- 1) 밖, 부엌, 숙제, 약국, 학교
- 2) 간호사, 돈, 산, 손, 전화기
- 3) 건다, 끝, 꽃, 낮, 밭, 속옷, 있다
- 4) 달, 말, 불, 일요일, 하늘
- 5) 마음, 밤, 사람, 엄마, 음료수
- 6) 밥, 샐, 앞, 접시, 컵
- 7) 가방, 강아지, 공장, 방, 사랑

4. 써 봅시다.

단 어		연 습							
약국		약	국						
학교		학	교						
산		산							
돈		돈							
낮		낮							
꽃		꽃							
달		달							
불		불							
사람		사	람						
마음		마	음						
컵		컵							
공장		공	장						
사랑		사	랑						

5. 들어 봅시다.

* 잘 듣고 맞는 것에 V 표시 하세요.

- | | | |
|---------|------|------|
| 1) ① 독 | ② 돈 | ③ 돌 |
| 2) ① 산 | ② 손 | ③ 속 |
| 3) ① 각 | ② 갑 | ③ 강 |
| 4) ① 발 | ② 밥 | ③ 방 |
| 5) ① 난 | ② 날 | ③ 낮 |
| 6) ① 사람 | ② 사랑 | ③ 서랍 |
| 7) ① 곤장 | ② 곧장 | ③ 공장 |

6. 잘 듣고 써 봅시다.

- | | | | | | | | | |
|--|----------|---|--|--|--|--|--|---|
| 1) <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td style="width: 30px; height: 30px; text-align: center;">하</td><td style="width: 30px; height: 30px;"></td></tr></table> | 하 | | 2) <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td style="width: 30px; height: 30px; text-align: center;">사</td><td style="width: 30px; height: 30px;"></td></tr></table> | 사 | | 3) <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td style="width: 30px; height: 30px;"></td><td style="width: 30px; height: 30px; text-align: center;">교</td></tr></table> | | 교 |
| 하 | | | | | | | | |
| 사 | | | | | | | | |
| | 교 | | | | | | | |
| 4) <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td style="width: 30px; height: 30px;"></td><td style="width: 30px; height: 30px; text-align: center;">호</td><td style="width: 30px; height: 30px;"></td></tr></table> | | 호 | | 5) <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td style="width: 30px; height: 30px;"></td><td style="width: 30px; height: 30px; text-align: center;">아</td><td style="width: 30px; height: 30px;"></td></tr></table> | | 아 | | |
| | 호 | | | | | | | |
| | 아 | | | | | | | |
| 6) _____ | 7) _____ | | | | | | | |
| 8) _____ | 9) _____ | | | | | | | |
| 10) _____ | | | | | | | | |



혼자서 해 봅시다

1. 읽어 봅시다.

- 1) 일을 합니다.
- 2) 집에 갑니다.
- 3) 저는 회사원입니다.
- 4) 음악을 좋아합니다.
- 5) 사과가 맛있습니다.
- 6) 한국 친구를 만납니다.
- 7) 식당에서 밥을 먹습니다.
- 8) 시장에서 과일을 삽니다.
- 9) 주말에 한국어를 공부합니다.
- 10) 사무실에 책상과 의자가 있습니다.

2. 써 봅시다.

저	는		회	사	원	입	니	다	.

일	을		합	니	다	.

집	에		갑	니	다	.

음	악	을		중	아	합	니	다	.

사	과	가		맛	있	습	니	다	.

한	국		친	구	를		만	납	니
다	.								



식	당	에	서		밥	을		먹	습
니	다	.							

주	말	에		한	국	어	를		공
부	합	니	다	.					

시	장	에	서		과	일	을		삼
니	다	.							



사	무	실	에		책	상	과		의
자	가		있	습	니	다	.		

단원 1 | 소개하기

제 1 과. 안녕하세요?

제 2 과. 망치가 아닙니다

제 3 과. 여기는 회사입니다



제 1 과 | 안녕하세요?

대화

1. 민수 : 안녕하세요? 김민수입니다.
이만 : 안녕하세요? 저는 이만입니다.
2. 민수 : 인도네시아 사람입니까?
이만 : 네, 인도네시아 사람입니다.
/ 아니요, 필리핀 사람입니다.
3. 민수 : 누구입니까?
이만 : 친구입니다.
4. 민수 : 저 사람은 누구입니까?
이만 : 사장님입니다.



발음

입니다(입니다)

입니까(입니까)

듣기



안녕하세요? 제 이름은 이만입니다.
저는 인도네시아 사람입니다.
만나서 반갑습니다.



문법

1. 명사+입니다.

한국 사람**입니다**.
의사**입니다**.
저는 경찰**입니다**.

명사+입니까?

가: 의사**입니까?**
나: 네, 의사**입니다**.
가: 베트남 사람**입니까?**
나: 네, 베트남 사람**입니다**.

2. 보조사 : -은/는

저**는** 김민수**입니다**.
권영 씨**는** 회사원**입니다**.
이 사람**은** 미얀마 사람**입니다**.

3. 이/그/저



이



그



저

4. 의문사 : 누구

누구입니까?

이 사람은 누구입니까?

어휘

1. 나라



한국



인도네시아



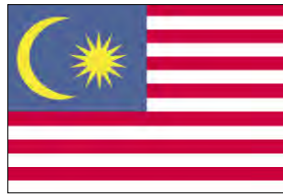
베트남



필리핀



방글라데시



말레이시아



중국



몽골



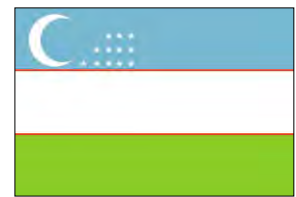
미얀마



일본



태국



우즈베키스탄

2. 직업



의사



간호사



경찰



학생



은행원



사장님



선생님



기술자



운전기사

연습해 봅시다.

1. 다음을 <보기>와 같이 완성하십시오.

〈보기〉 저 / 김민수 → 저는 김민수입니다.

1) 저 / 이만 →

2) 저 / 몽골 사람 →

3) 민수 씨 / 회사원 →

2. 다음을 <보기>와 같이 완성하십시오.

〈보기〉 이상우 씨 (은 / **는**) 의사입니다.

1) 저(은 / 는) 오름입니다.

2) 이 사람(은 / 는) 은행원입니다.

3) 사장님 이름(은 / 는) 권영입니다.

4) 제 친구(은 / 는) 태국 사람입니다.

3. 다음을 <보기>와 같이 완성하십시오.

<보기>



가: 의사입니까?
나: 네, 의사입니다.



가: 의사입니까?
나: 아니요, 운전기사입니다.



1) 가: ?
나: 네, .



2) 가: ?
나: 아니요, .



3) 가: ?
나: 네, .



4) 가: ?
나: 아니요, .

아자아자 한국어

◎ 다음을 <보기>와 같이 이야기한 후에 써 보십시오.

이만 씨의 소개



제 이름은 이만입니다.

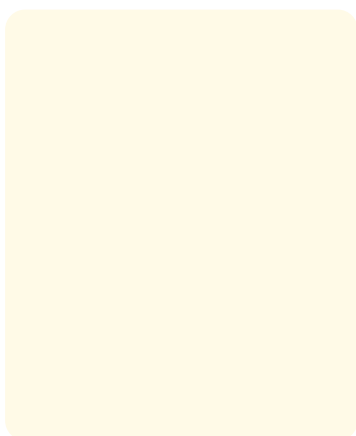
저는 인도네시아 사람입니다.

저는 기술자입니다.

제 회사는 입니다.

사장님은 이상구입니다.

나의 소개



제 이름은 .

저는 .

저는 .

제 회사는 .

사장님은 .

제 2 과 | 망치가 아닙니다

대화

1. 이만 : 이것이 무엇입니까?
민수 : 드라이버입니다.
2. 민수 : 저것이 망치입니까?
이만 : 아닙니다. 망치가 아닙니다.
3. 민수 : 못이 있습니까?
이만 : 네, 있습니다.
4. 민수 : 가위가 있습니까?
이만 : 아니요, 없습니다.



발음

이것이[이거시]

못이[모시]

있습니까?[읷읷습니까]

듣기



이것은 제 지갑입니다..
외국인등록증이 있습니다.
전화카드가 있습니다.
그리고 가족사진이 있습니다.



문법

1. 명사+입니다

⇔

명사+이/가 아닙니다

비누 **입니다.**

⇔

비누 **가 아닙니다.**

그것은 가방 **입니다.**

⇔

그것은 가방 **이 아닙니다.**

저것은 나사 **입니다.**

⇔

저것은 나사 **가 아닙니다.** 못입니다.

2. 명사+이/가 있습니다

⇔

명사+이/가 없습니다

돈 **이 있습니다.**

⇔

돈 **이 없습니다.**

인도네시아 사람 **이 있습니다.**

⇔

인도네시아 사람 **이 없습니다.**

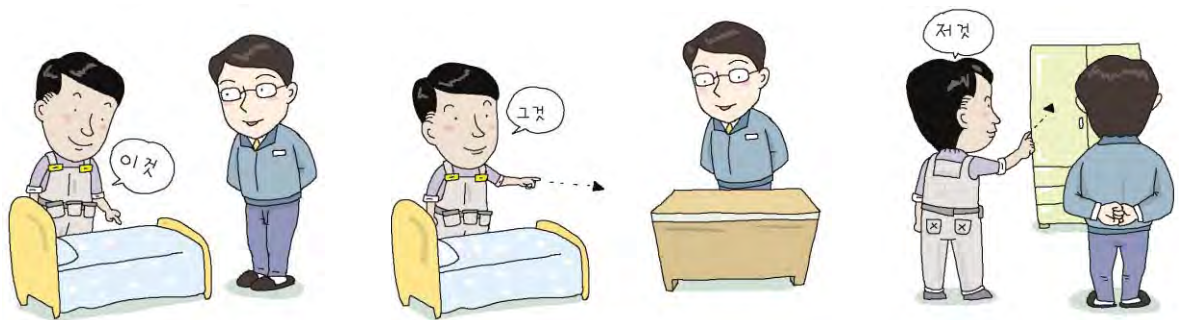
컴퓨터 **가 있습니다.**

⇔

컴퓨터 **가 없습니다.**

이다	입니다	가방입니다.
		비누입니다.
이/가 아니다	이 아닙니다 (받침 ○)	가방이 아닙니다.
	가 아닙니다 (받침 ×)	비누가 아닙니다.
이/가 있다	이 없습니다 (받침 ○)	가방이 있습니다.
이/가 없다	가 없습니다 (받침 ×)	비누가 없습니다.

3. 지시 : 이것/저것/그것



어휘

1. 사물



망치



드라이버



못



나사



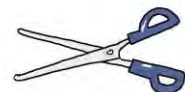
드릴



펜치



톱



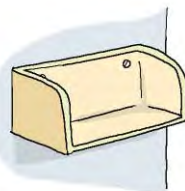
가위



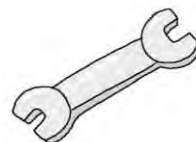
작업대



책상



선반



스패너

2. 무엇, 어디, 언제...

1	무엇	민수 : 무엇입니까? 이만 : 망치입니다.
2	누구	민수 : 누구입니까? 이만 : 사장님입니다.
3	어디	민수 : 어디입니까? 이만 : 공장입니다.
4	언제	민수 : 휴일이 언제입니까? 이만 : 일요일입니다.
5	왜	민수 : 한국에 왜 왔습니까? 이만 : 일을 하러 왔습니다.
6	어떻게	민수 : 한국어 교실에 어떻게 갑니까? 이만 : 지하철로 갑니다.

연습해 봅시다.

1. 다음을 <보기>와 같이 완성하십시오.

<보기> 이것(이/가) 사과입니다.

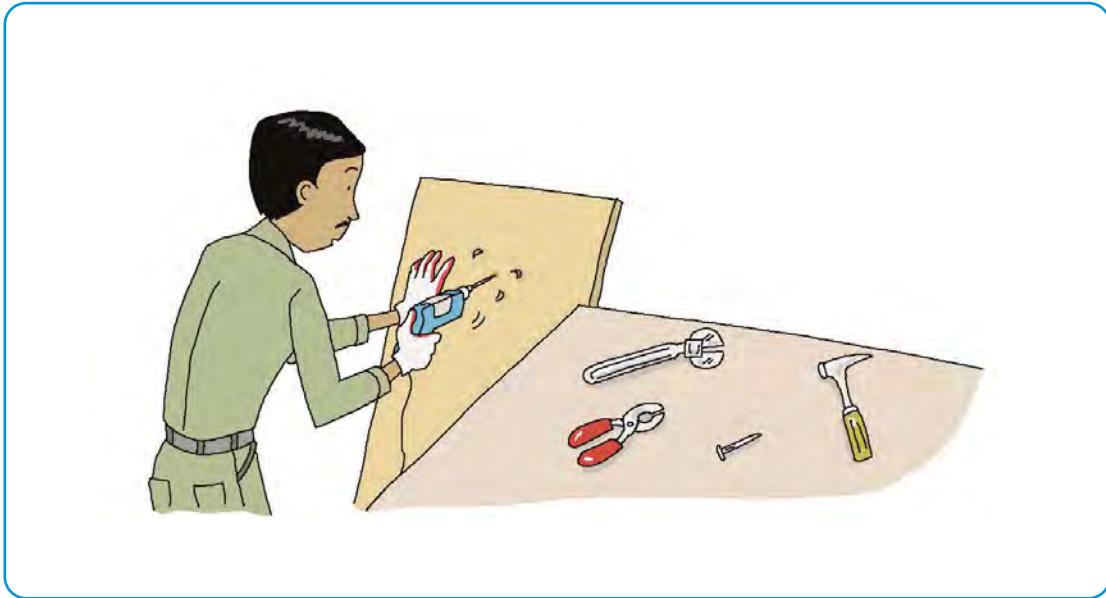
- 1) 책상 (이 / 가) 아닙니다.
- 2) 시계 (이 / 가) 그것입니다.
- 3) 컴퓨터 (이 / 가) 아닙니다.
- 4) 칫솔 (이 / 가) 저것입니다.

2. 다음을 <보기>와 같이 완성하십시오.

<보기>  이것은 책입니다.  이것은 책이 아닙니다.

- 1)  이것은 .  이것은 .
- 2)  이것은 .  이것은 .
- 3)  이것은 .  이것은 .

3. 다음을 그림을 보고 답하십시오.



- 1) 망치가 있습니까?
- 2) 드라이버가 있습니까?
- 3) 무엇이 있습니까?

아자아자 한국어

◎ 다음을 <보기>와 같이 이야기한 후에 써 보십시오.

이만 씨 작업장



제 작업장입니다.

망치, 드라이버, 스패너가 있습니다.

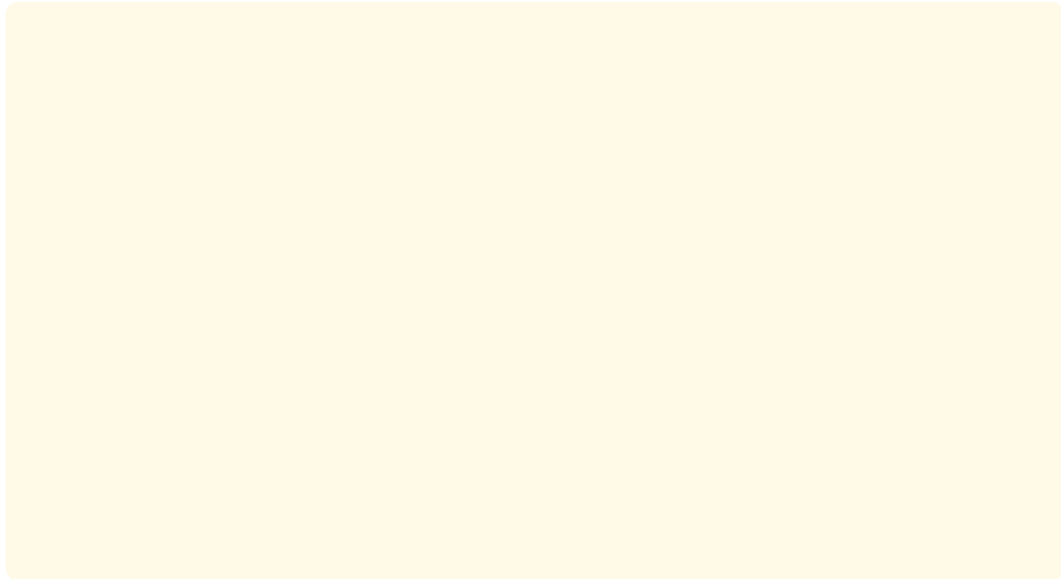
이것은 망치입니다.

저것은 스패너가 아닙니다. 드라이버입니다.

드릴은 없습니다.



제 작업장입니다.



Blank lines for writing or drawing.

제 3 과 | 여기는 회사입니다

대화

1. 뚜언 : 여기가 어디입니까?
이만 : 회사입니다.
2. 뚜언 : 회사가 어디에 있습니까?
이만 : 안산에 있습니다.
3. 뚜언 : 작업장이 어디에 있습니까?
이만 : 기숙사 옆에 있습니다.
4. 뚜언 : 회사에 누가 있습니까?
이만 : 사장님, 친구가 있습니다.
5. 뚜언 : 기숙사에 무엇이 있습니까?
이만 : 컴퓨터가 있습니다.



발음

있습니다[일쫓니다]

식당[식땅]

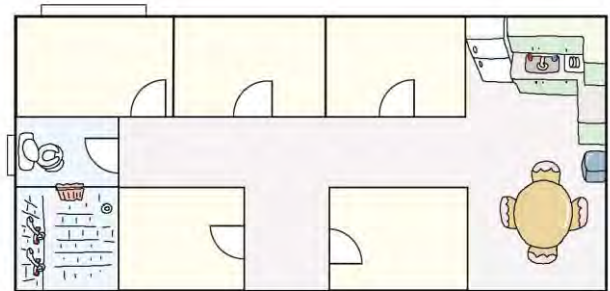
기숙사[기숙싸]

무엇이[무어시]

듣기



여기는 기숙사입니다.
 왼쪽에 화장실이 있습니다.
 오른쪽에 부엌이 있습니다.
 샤워실은 화장실 옆에 있습니다.



문법

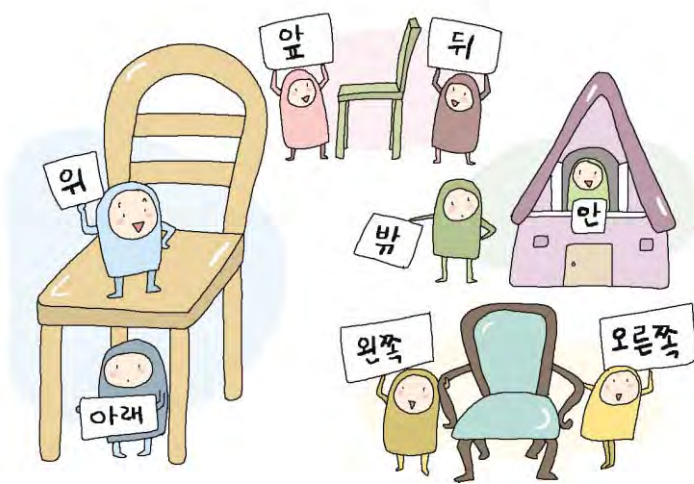
1. 장소+에 있다

회사가 의정부에 있습니다.
 기숙사가 저기에 있습니다.
 망치가 책상 위에 있습니다.

2. 여기 / 저기 / 거기 / 어디



3. 위치어

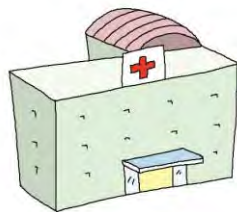


어휘

1. 장소



은행



병원



우체국



시장



가게



극장



공원



출입국관리사무소

2. 회사



회사



작업장



공장



사무실



식당



기숙사



휴게실



화장실

연습해 봅시다.

1. 다음을 <보기>와 같이 완성하십시오.

<보기> 명동 / 영화관 → 명동에 영화관이 있습니다.

- 1) 안산 / 회사 → .
- 2) 서울 / N 서울 타워 → .
- 3) 인도네시아 / 자카르타 → .

2. 다음을 <보기>와 같이 완성하십시오.

<보기> 작업장 / 창문 → 작업장에 창문이 있습니다.

- 1) 작업장 / 장갑 → .
- 2) 기숙사 / 텔레비전 → .
- 3) 사무실 / 사장님 → .

3. 다음을 그림을 보고 답하십시오.



- 1) 여기가 어디입니까?
- 2) 작업장이 어디에 있습니까?
- 3) 기숙사가 어디에 있습니까?

아자아자 한국어

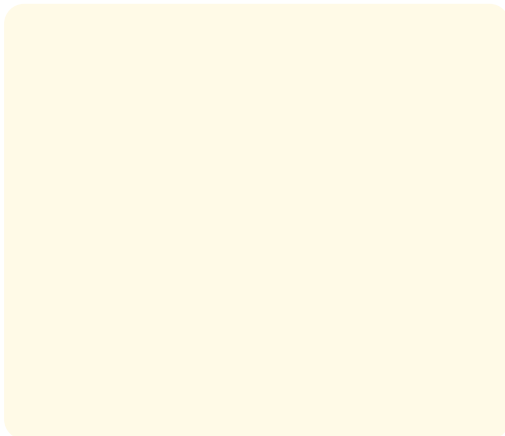
◎ 다음을 <보기>와 같이 이야기한 후에 써 보십시오.

이만 씨의 회사는...



회사가 안산에 있습니다.
회사에 작업장, 사무실,
기숙사, 식당이 있습니다.
작업장은 사무실 옆에 있습니다.
식당은 기숙사 안에 있습니다.

우리 회사는...



회사가 .
회사에 .
작업장은 .
식당은 .
 은/는 .



다함께 해 봅시다

민수 : 안녕하세요? 김민수입니다.

이만 : 안녕하세요? 저는 이만입니다.

민수 : 만나서 반갑습니다. 필리핀 사람입니까?

이만 : 아니요, 필리핀 사람이 아닙니다. 인도네시아 사람입니다.

민수 : 자, 여기가 작업장입니다.

이만 : 이것은 무엇입니까?

민수 : 이것은 스패너입니다.

이만 : 저것은 무엇입니까?

민수 : 저것은 드라이버입니다.

이만 : 기숙사는 어디입니까?

민수 : 기숙사는 저기에 있습니다. 기숙사 옆에 식당이 있습니다.

이만 : 저기가 사무실입니까?

민수 : 네, 저기가 사무실입니다.



민수 : 이만 씨, 앞으로 잘 부탁 드립니다.

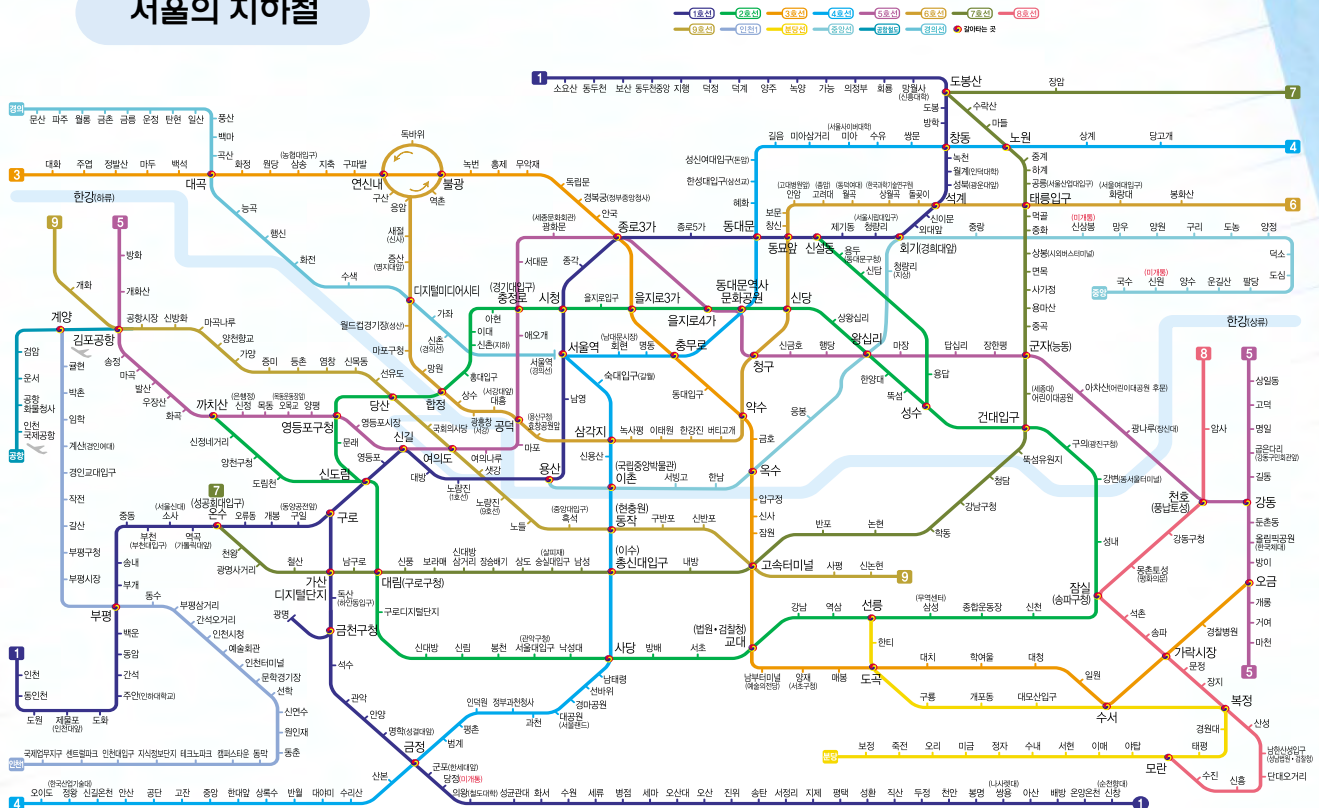
이만 : 네, 열심히 하겠습니다.



1. 여기는 어디입니까?
2. 작업장에 무엇이 있습니까?

한국의 이모저모

서울의 지하철



쇼핑



인사동(1호선 종각역)
동대문시장(2호선 동대문운동장역)
명동(4호선 명동역)
이태원(6호선 이태원역)

공원



서울광장(1호선 시청역)
N서울타워(4호선 서울역)
하늘공원(6호선 월드컵 경기장역)
용산가족공원(6호선 삼각지역)

문화



청계천(1호선 시청역)
한옥마을(3호선 충무로역)
경복궁(3호선 경복궁역)
서울광장(2호선 시청역)



혼자서 해 봅시다

[1~4] 다음 그림을 보고 <보기>와 같이 맞는 단어나 문장을 고르십시오.

<보기>



- ① 안경 ② 양말 ③ 모자 ④ 운동화

1.



- ① 못 ② 가위 ③ 망치 ④ 스패너

2.



- ① 책상 ② 의자 ③ 망치 ④ 드라이버

3.



- ① 의사 ② 학생 ③ 선생님 ④ 사장님

4.



- ① 식당 ② 침대 ③ 작업장 ④ 기숙사

[5~8] <보기>와 같이 빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

<보기> 가 : 이것이 무엇입니까?

나 : _____ 입니다.

- ① 가족 ② 상우 ③ 책상 ④ 사장님

5. 가 : 누구입니까?

나 : _____ 입니다.

- ① 친구 ② 의자 ③ 책상 ④ 침대

6. 가 : 기숙사는 _____ 입니까?

나 : 저기입니다.

- ① 누구 ② 여기 ③ 거기 ④ 어디

7. 가 : 필리핀 사람입니까?

나 : 필리핀 사람이 _____.. 인도네시아 사람입니다.

- ① 입니다 ② 합니다 ③ 아닙니다 ④ 갑니다

8. 가 : 안녕하세요?

나: _____

- ① 안녕하세요? ② 안녕히 가세요. ③ 미안합니다. ④ 괜찮습니다.

단원 2 | 생활하기

제 4 과 회사에서 무엇을 합니까?

제 5 과 주말에 무엇을 했어요?

제 6 과 연휴에 무엇을 할 거예요?



제 4 과 | 회사에서 무엇을 합니까?

대화

1. 뚜언 : 어디에 갑니까?
이만 : 회사에 갑니다.
2. 뚜언 : 회사에서 무엇을 합니까?
이만 : 선반 일을 합니다.
3. 뚜언 : 일요일에 회사에 갑니까?
이만 : 아니요, 안 갑니다.
4. 뚜언 : 토요일에 일을 안 합니까?
이만 : 아니요, 합니다.



발음

합니다[함니다]

합니까[함니까]

일요일[이료일]

듣기



회사에 식당이 있습니다. 기숙사에서 잠을 잡니다.
일요일에 일을 안 합니다.

문법

1. 장소-에 가다 / 오다

회사에 갑니다 / 옵니다.

병원에 갑니다 / 옵니다.

교회에 갑니다 / 옵니다.

2. (장소+에서) 명사+을/를 동사

식당에서 밥을 먹습니다.

기숙사에서 텔레비전을 봅니다.

회사에서 일을 합니다(=일합니다).

-습니다 (받침 ○)	먹다	먹습니다	밥을 먹습니다
-ㅂ니다	(받침 ×)	보다	봅니다
	(받침 'ㄹ')	놀다	봅니다
		놓다	공원에서 놓다

3. 안-동사/형용사

회사에 갑니다.

⇔ 회사에 안 갑니다.

밥을 먹습니다.

⇔ 밥을 안 먹습니다.

일을 합니다(=일합니다).

⇔ 일을 안 합니다.

손이 예뻐니다.

⇔ 손이 안 예뻐니다.

키가 큼니다.

⇔ 키가 안 큼니다.

4. 시간+에

7시에 일어납니다.

밤에 친구를 만납니다.

일요일에 한국어 공부를 합니다(=공부합니다).

어휘

1. 동사

1) (장소+에) 자동사



가다



오다



앉다

2) (명사+을/를) 타동사



사다



마시다



받다



먹다



읽다



씻다



일(을) 하다



청소(를) 하다



요리(를) 하다

2. 시간

1) 요일

월요일 화요일 수요일 목요일 금요일 토요일 일요일

2) 때 1

새벽 아침 점심 저녁 밤

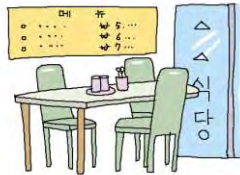
연습해 봅시다.

1. 다음 대화를 완성하십시오.



가 : 어디에 갑니까?

나 : 에 갑니다.



가 : 어디에 ?

나 : .



가 : 어디 ?

나 : .

2. 다음을 <보기>와 같이 완성하십시오.

<보기> 커피숍 / 친구 / 만나다 → 커피숍에서 친구를 만납니다.

1) 극장 / 영화 / 보다 → .

2) 식당 / 점심 / 먹다 → .

3) 기숙사 / 음악 / 듣다 → .

3. 다음을 <보기>와 같이 완성하십시오.

<보기> 가: 커피를 마십니까?

나: 아니요, 커피를 **안** 마십니다.

1) 가: 낮에 기숙사에 갑니까?

나: 아니요,

2) 가: 5시에 저녁을 먹습니까?

나: 아니요,

4. 다음을 <보기>와 같이 완성하십시오.

<보기> 가: 아침에 운동합니까?

나: 아니요, 운동을 **안** 합니다.

1) 가: 밤에 일합니까?

나: 아니요,

2) 가: 주말에 방을 청소합니까?

나: 아니요,

아자아자 한국어

◎ 이만 씨 회사 이야기를 읽어 봅시다. 그리고 여러분 회사의 이야기를 써 봅시다.

〈보기〉

이만 씨의 회사 일정	
출근 시간	9:00
점심 시간	12:00
휴식 시간	15:00
퇴근 시간	17:00
자유 시간	19:00~

저는 아침 9시에 출근을 합니다.

점심 시간은 12시입니다. 회사 식당에서 식사를 합니다.

휴식 시간은 3시입니다. 휴식 시간에는 커피를 마십니다.

담배를 피웁니다.

퇴근 시간은 7시입니다. 7시 10분에 기숙사에 갑니다.

기숙사에서는 자유시간입니다.

우리 회사는...

출근 시간	_____
점심 시간	_____
휴식 시간	_____
퇴근 시간	_____
자유 시간	_____

제 5 과 | 주말에 무엇을 했어요?

대화

1. 이만 : 취미가 뭐예요?

민수 : 제 취미는 축구예요.

2. 민수 : 일요일에 뭘 해요?

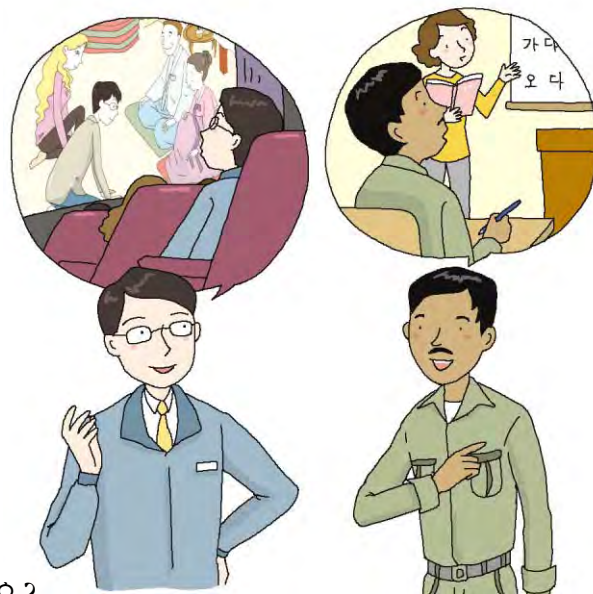
이만 : 센터에서 한국어를 배워요.

3. 민수 : 몇 시부터 몇 시까지 공부를 해요?

이만 : 오후 2시부터 5시까지 공부를 해요(=공부해요).

4. 이만 : 주말에 뭘(=뭐) 했어요?

민수 : 종로에서 영화를 봤어요.



하나 더!

뭘 > 뭘 > 뭘

발음

한국어[한구거]

몇 시[몇씨]

종로 [종노]

듣기



저는 지난주 일요일에 운동장에서 축구를 했어요.
오전 7시부터 9시까지 축구를 했어요.
제 취미는 축구예요.

문법

1. 동사/형용사+아/어/여요

ㅏ, ㅑ	-아요	가다	가요	학교에 가요.
		좋다	좋아요	기숙사가 좋아요.
ㅓ, ㅕ, ㅡ, ㅣ...	-어요	먹다	먹어요	밥을 먹어요.
		맛있다	맛있어요	음식이 맛있어요.
하	해요(←하여요)	하다	해요	요리를 해요.
-이다	받침 ○ -이에요	사장님이다	사장님이에요	이 사람은 사장님이에요.
	받침 × -예요	의사이다	의사예요	이 사람은 의사예요.

2. 시간+부터 시간+까지

12시부터 1시까지 점심 식사를 해요.

아침 9시부터 저녁 6시까지 일을 해요.

기숙사에서 밤 11시부터 아침 7시까지 잠을 자요.

3. 동사/형용사+았/었/였어요

ㅏ, ㅑ	-았어요	가다	갔어요	학교에 갔어요.
		좋다	좋았어요	기숙사가 좋았어요.
ㅓ, ㅕ, ㅡ, ㅣ ...	-었어요	먹다	먹었어요	밥을 먹었어요.
		맛있다	맛있었어요	음식이 맛있었어요.
하	했어요(←하었어요)	하다	했어요	요리를 했어요.
이다	받침 ○ 이었어요	사장님이다	사장님이었어요	이 사람은 사장님이었어요.
	받침 × 였어요	의사이다	의사였어요	이 사람은 의사였어요.

어휘

1. 시간

1) 때 2

오전 오후
 어제(그저께) 어제(어저께) 오늘 내일 모레
 지난주 이번 주 다음 주
 지난달 이번 달 다음 달
 작년 올해 내년

2. 취미생활



영화를 보다



책을 보다



쇼핑을 하다



음악을 듣다



피아노를 치다



수영을 하다



농구를 하다



축구를 하다



등산을 하다



사진을 찍다

하나 더!

무엇 > 뭐

무엇이 > 뭐가

무엇을 > 뭘 > 뭐

연습해 봅시다.

1. 다음을 <보기>와 같이 완성하십시오.

<보기> 잠 / 자다 -> 잠을 **자요**.

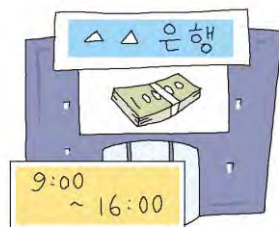
- 1) 사진 / 찍다 → .
- 2) 피자 / 먹다 → .
- 3) 농구 / 하다 → .

2. 다음 대화를 완성하십시오.



가: 식당은 몇 시 몇 시 합니까?

나: .



가: 은행은 몇 시 몇 시 합니까?

나: .



가: 백화점 세일 기간은 언제입니까?

나: .

3. 다음을 <보기>와 같이 완성하십시오.

<보기> 어제 저녁 / 불고기를 먹어요. -> 어제 저녁에 불고기를 먹었어요.

1) 지난 주말 / 집을 청소해요. → .

2) 어제 아침 / 밥을 먹어요. → .

3) 작년 여름 / 자동차를 사요. → .

아자아자 한국어

◎ 이만 씨가 회사에서 동료와 이야기합니다. 여러분 동료와 주말 이야기를 해 봅시다.

〈보기〉

일요일	월요일	화요일	수요일	목요일	금요일	토요일
7	8	9	10	11	12	13 아침: 출근 오후: 쇼핑
14 17시: 영화 밤: 맥주	15 오늘	16	17	18	19	20

이만 : 주말 잘 지냈어요?

민수 : 네, 잘 지냈어요.

이만 : 주말에 뭘 했어요?

민수 : 토요일에는 아침 9시부터 11시까지

운동을 했어요. 그리고 오후에는 쇼핑을 했어요. 신발을 샀어요.

이만 : 와! 일요일에는 뭘 했어요?

민수 : 일요일에는 오후 5시에 영화를 봤어요.

밤에는 기숙사에서 맥주를 마셨어요.

민수 : 이만 씨는요?

이만 :

일요일	월요일	화요일	수요일	목요일	금요일	토요일
7	8	9	10	11	12	13
14	15 오늘	16	17	18	19	20

가:

나:

가:

나:

가:

나:

제 6 과 | 연휴에 무엇을 할 거예요?

대화

1. 뚜언 : 백화점에 왜 가요?

이만 : 옷을 사러 가요.

2. 뚜언 : 이번 연휴에 뭘 할 거예요?

이만 : 인사동에 갈 거예요.

3. 뚜언 : 인사동에서 뭘 할 거예요?

이만 : 쇼핑을 할 거예요. 그리고 식사를 할 거예요.

4. 뚜언 : 일요일에 한국어를 배우러 갈 거예요?

이만 : 아니요, 회사에서 일을 할 거예요.



발음

백화점[백화점]

연휴[연휴/여휴]

할 거예요[할 꺼예요]

듣기



이번 연휴에 백화점에서 옷을 살 거예요.
그리고 친구를 만나러 인사동에 갈 거예요.
일요일에는 회사에서 일을 할 거예요. 한국어를 배우러 안 갈 거예요.



문법

1. 동사+(으)러 가다 / 오다

	-(으)러 가다		-(으)러 가다
가다	X	받다	받으러 가다
먹다	먹으러 가다	일하다	일하러 가다
보다	보러 가다	놀다	놀러 가다

극장에 영화를 보러 가요.

식당에 밥을 먹으러 가요.

에버랜드에 놀러 가요.

2. 동사+(으)ㄴ 거예요

	-(으)ㄴ 거예요		-(으)ㄴ 거예요
가다	갈 거예요	읽다	읽을 거예요
먹다	먹을 거예요	일하다	일할 거예요
보다	볼 거예요	놀다	놀 거예요

토요일에 친구가 올 거예요.

저녁에 불고기를 먹을 거예요.

생일에 케이크를 만들 거예요.

어휘

1. 그리고, 그렇지만, 그래서...

1	그리고	민수 : 오늘 뭘 할 거예요? 이만 : 아침에는 청소를 할 거예요. 그리고 저녁에는 빨래를 할 거예요.
2	그렇지만	민수 : 한국 노래를 좋아해요? 이만 : 네, 좋아해요. 그렇지만 뚜언 씨는 싫어해요.
3	그래서	민수 : 어제 왜 안 왔어요? 이만 : 머리가 아팠어요. 그래서 집에 있었어요.
4	그러니까	이만 : 내일은 8시부터 일을 해요? 민수 : 내일은 일이 많아요. 그러니까 8시까지 오세요.

하나 더!

백화점에 왜(= 뭐 하러) 가요?

연습해 봅시다.

1. 다음을 <보기>와 같이 완성하십시오.

<보기> 산 / 등산을 해요. → 산에 등산을 하러 **가요**.

1) 식당 / 밥을 먹어요. →

2) 시장 / 옷을 사요. →

3) 회사 / 일을 해요. →

2. 다음 대화를 <보기>와 같이 만드십시오.



<보기> 가 : 공원에 **왜** 가요?
나 : 사진을 찍**으러** **가요**.



1) PC방 가 : ?

게임 나 : .

2) 슈퍼마켓 가 : ?

콜라 나 : .

3) 화장실 가 : ?
 손 나 : .

3. 다음 대화를 <보기>와 같이 완성하십시오.

<보기> 가 : 점심에 뭘 먹을 거예요?
 나 : (불고기) 불고기를 먹을 거예요.

- 1) 가 : 이번 휴가에 뭘 할 거예요?
 나 : (여행) .
- 2) 가 : 오늘 저녁에 뭘 할 거예요?
 나 : (책) .
- 3) 가 : 주말에 어디에 갈 거예요?
 나 : (극장) .

아자아자 한국어

- ◎ 이만 씨 회사에서의 일입니다. 회사에서 무슨 일이 있었습니까?
여러분의 이야기를 해 봅시다

〈보기〉

야근 결근 **조퇴** 출장

저는 지난 주 금요일에 조퇴를 했습니다. 몸이 안 좋았습니다. 그래서 오후 3시에 조퇴를 했습니다. 그리고 병원에 치료를 받으러 갔습니다. 그리고 기숙사에서 쉬었습니다. 내일 병원에 치료를 받으러 갈 거예요. 그래서 내일 결근을 할 거예요.

야근 결근 조퇴 출장



다함께 해 봅시다



민수 : 안녕하세요? 이만 씨. 주말 잘 지냈어요?

이만 : 네, 잘 지냈어요? 민수 씨는요?

민수 : 저도 잘 지냈어요.

이만 : 일요일에 뭘 했어요?

민수 : 아침 9시까지 축구를 했어요. 그리고 오후에는 집에서 잠을 잤어요.

이만 씨는 뭐 했어요?

이만 : 저는 한국어를 배우러 교회에 갔어요.

민수 : 일요일에요?

이만 : 네, 그렇지만 다음 주에는 안 갈 거예요.

민수 : 왜요? 회사에 일이 있어요?

이만 : 아니요, 친구 만나러 서울에 갈 거예요.



1. 민수 씨는 일요일에 무엇을 했습니까?

2. 이만 씨는 다음 주 일요일에 무엇을 할 거예요?

한국에는 여러 가지 표지판이 있습니다. 잘 알아 두시다.

1. 지하철



손대지 마시오



기대지 마시오



뛰지 마시오



담배 피우지 마시오

2. 일상 생활



횡단 금지



자전거 금지

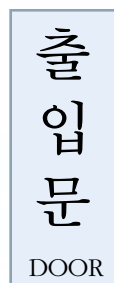
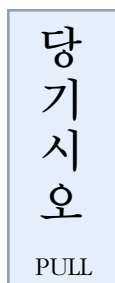
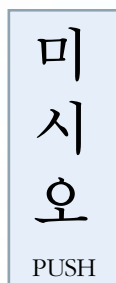


수영 금지



사진 금지

3. 문





혼자서 해 봅시다

[1~4] 다음 그림을 보고 맞는 문장을 고르십시오.

〈보기〉



- ① 운전사가 운전을 합니다.
- ② 학생들이 공부를 합니다.
- ③ 사진사가 사진을 찍습니다.
- ④ 미용사가 머리를 깎습니다.

1.



- ① 학생들이 교실에서 공부를 합니다.
- ② 학생들이 식당에서 음식을 받습니다.
- ③ 학생들이 식당에서 음식을 만듭니다.
- ④ 학생들이 운동장에서 달리기를 합니다.

2.



- ① 사람들이 산에서 음식을 먹습니다.
- ② 사람들이 산에서 사진을 찍습니다.
- ③ 사람들이 공원에서 운동을 합니다.
- ④ 사람들이 공원에서 쓰레기를 줍습니다.

3.



- ① 사람들이 바다에서 배를 탑니다.
- ② 사람들이 길에서 달리기를 합니다.
- ③ 사람들이 공원에서 그림을 그립니다.
- ④ 사람들이 강변에서 자전거를 탑니다.

4.



- ① 요리사가 요리를 합니다.
- ② 미용사가 머리를 자릅니다.
- ③ 의사가 아이를 진찰합니다.
- ④ 선생님이 학생을 가르칩니다.

[5~8] <보기>와 같이 빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

<보기> 저는 어제 시장에 갔어요. _____에서 과일을 샀어요.

- ① 여기 ② 거기 ③ 어디 ④ 저기

5. 저는 _____ 도서관에 갑니다.

- ① 옷을 사러 ② 밥을 먹으러 ③ 공부를 하러 ④ 춤을 추러

6. 오늘은 금요일입니다. _____은/는 일요일입니다.

- ① 그제 ② 어제 ③ 내일 ④ 모레

7. 가 : 리키 씨는 _____이/가 뭐예요?

나 : 컴퓨터 게임을 좋아해요. 주말에 집에서 게임을 해요.

- ① 이름 ② 취미 ③ 나이 ④ 성격

8. 가 : 무하마드 씨, 삼겹살 좋아해요?

나 : 미안해요. 저는 돼지고기를 안 _____.
그렇지만 소고기는 좋아해요.

- ① 먹어요 ② 마셔요 ③ 입어요 ④ 가르쳐요

단원 3 | 외출하기1(일상)

제 7 과 안산에서 명동까지 어떻게 가요?

제 8 과 된장찌개 주세요.

제 9 과 좀 깎아 주세요.



제 7 과 | 안산에서 명동까지 어떻게 가요?

대화

1. 민수 : 주말에 명동에 갈까요?
뚜언 : 네, 좋아요.
2. 뚜언 : 안산에서 명동까지 어떻게 가요?
민수 : 버스로 가요.
3. 뚜언 : 여기까지 어떻게 왔어요?
이만 : 걸어서 왔어요.
4. 이만 : 의정부에 어떻게 갈까요?
민수 : 저기에서 지하철 1호선을 타요.



발음

어떻게[어떠케] 안산에서[안사네서] 옷을[오슬]

듣기



이만 씨는 오늘 동대문에 옷을 사러 갔어요.
안산에서 동대문까지 지하철로 갔어요.
안산역에서 지하철을 탔어요. 그리고
동대문역에서 내렸어요. 다음에 같이 갈까요?

문법

1. 동사+(으)니까요?

	-(으)니까요?		-(으)니까요?
가다	갈까요?	보다	볼까요?
마시다	마실까요?	일하다	일할까요?
먹다	먹을까요?	만들다	만들까요?

어디에 **갈까요?**

점심에 뭐 **먹을까요?**

뭘 **만들까요?**

2. 교통수단+(으)로

버스**로** 가요.

비행기**로** 왔어요.

지하철**로** 다녀요.

하나 더!

걸어서 왔어요.

3. 장소+에서 장소+까지

안산에서 명동까지 지하철로 가요.

부산에서 제주도까지 얼마나 걸려요?

서울에서 인도네시아까지 어떻게 가요?

어휘

1. 교통 관련 동사

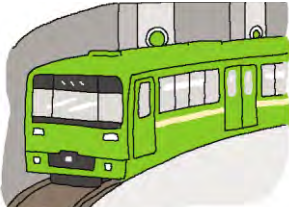
(지하철, 버스...)을/를 타다

(지하철, 버스...)에서 내리다

(지하철, 버스...)을/를, (지하철, 버스...)(으)로 갈아타다



2. 교통 수단



지하철



버스



택시



고속버스



기차



KTX(케이티엑스)



비행기



배



트럭



자전거



오토바이



걸어서

연습해 봅시다.

1. 다음을 <보기>와 같이 완성하십시오.

<보기> 명동 / 버스 / 가다 → 명동에 버스로 가요.

- 1) 공장 / 지하철 / 다니다 → .
- 2) 부산 / KTX / 가다 → .
- 3) 고향 / 비행기 / 가다 → .

2. 다음을 <보기>와 같이 완성하십시오.

<보기> 집 ⇨ 은행 (버스) → 집에서 은행까지 버스로 가요.

- 1) 기숙사 / 이태원 (지하철) → .
- 2) 공장 / 우체국 (마을버스) → .
- 3) 여기 / 시장 (자전거) → .

3. 다음 대화를 <보기>와 같이 완성하십시오.

<보기>



가: 밥을 먹을까요?

나: 네, 밥을 먹어요.

1)



가: ?

나: 네, 노래를 부르러 가요.

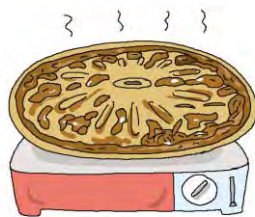
2)



가: ?

나: 네, 영화를 보러 가요.

3)



가: ?

나: 네, 불고기를 먹어요.

4)



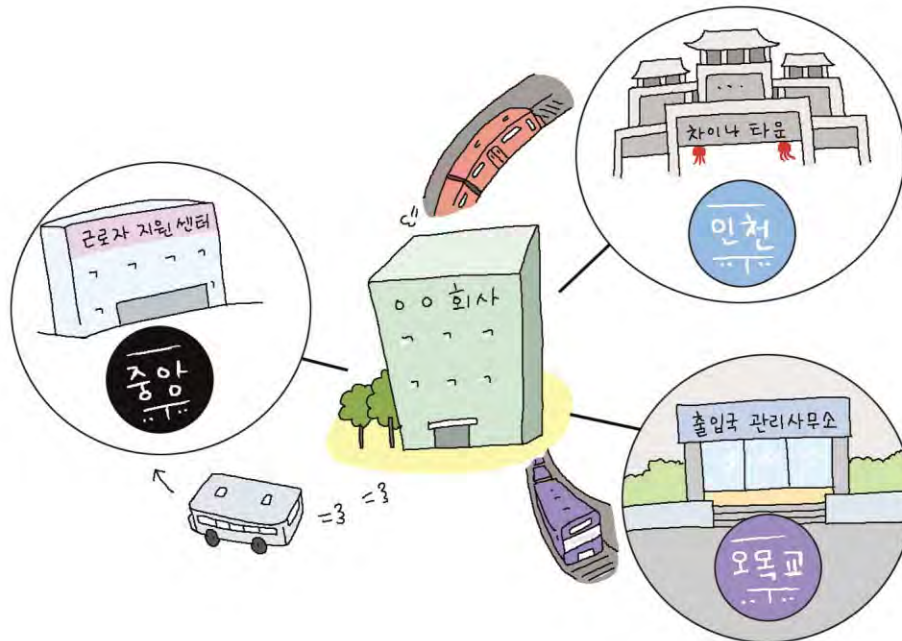
가: ?

나: 네, 버스를 타요.

아자아자 한국어

◎ 다음을 <보기>와 같이 이야기한 후에 써 보십시오.

<보기>



이만 씨의 회사는 안산에 있습니다.

회사에서 안산 외국인근로자센터까지 30번, 125번 버스로 갑니다.

회사에서 인천 차이나타운까지 지하철로 갑니다. 안산역에서 지하철을 탑니다. 그리고 구로역에서 갈아탑니다. 인천역에서 내립니다.

회사에서 서울 출입국관리사무소까지 지하철로 갑니다. 안산역에서 지하철을 탑니다. 그리고 신길역에서 갈아탑니다. 오목교역에서 내립니다.



우리 회사는...

Blank writing area with 14 horizontal lines for text entry.

제 8 과 | 된장찌개 주세요.

대화

1. 민수 : 뚜언 씨, 김치찌개를 먹을까요?
뚜언 : 아니요, 김치찌개는 좀 매워요.
2. 민수 : 뭘 먹을까요?
뚜언 : 불고기를 먹고 싶어요.
3. 종업원 : 주문하시겠어요?
민수 : 불고기 2인분 주세요.
4. 뚜언 : 아주머니, 여기 반찬 좀 더 주세요.
아주머니 : 잠깐만 기다리세요.



발음

먹을까요[머글까요]

먹고[먹꼬]

듣기



종업원: 뭐 드시겠어요?

이만: 뚜언 씨는 뭐가 먹고 싶어요?

뚜언: 비빔밥 먹고 싶어요.

이만: 그래요? 아주머니, 비빔밥 2인분 주세요.

문법

1. 동사+고 싶다

조금 쉬고 싶어요.

김밥이 먹고 싶어요.

일을 하고 (=일하고) 싶어요.

2. 동사+(으)세요

	- (으)세요		- (으)세요
가다	가세요	읽다	읽으세요
받다	받으세요	일하다	일하세요
보다	보세요	만들다	만드세요

잠깐만 기다리세요.

작업을 시작하세요.

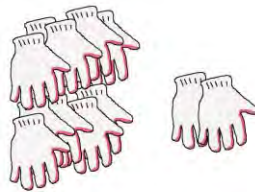
여기에 스패너를 넣으세요.

어휘

1. 형용사



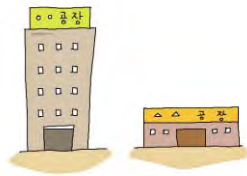
크다/작다



많다/적다



비싸다/싸다



높다/낮다



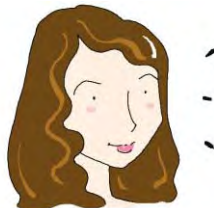
맛있다/맛없다



재미있다/재미없다



멋있다



예쁘다



바쁘다

2. 맛 표현



맵다



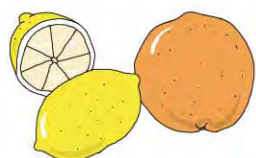
짜다



달다



쓰다



시다



싱겁다

연습해 봅시다.

1. 다음을 <보기>와 같이 완성하십시오.

<보기> 일 / 시작하다 → 일을 시작하세요.

- 1) 인사 / 하다 → .
- 2) 영수증 / 주다 → .
- 3) 작업 방법 / 읽다 → .
- 4) 망치 / 넣다 → .

2. 다음을 <보기>와 같이 완성하십시오.

<보기> 머리가 아파요. 병원에 가고 싶어요.

- 1) 어제 야근을 했어요. 오늘은 좀 .
- 2) 이 회사가 좋아요. 저는 이 회사에서 .
- 3) 가족이 고향에 있어요. 빨리 고향에 .
- 4) 통장이 필요해요. 통장을 .

아자아자 한국어

◎ 이만 씨의 회사 구내식당입니다. 여러분 회사의 식당을 소개해 주십시오.

〈보기〉



저는 보통 회사 구내식당에서 점심을 먹습니다.
 구내식당에 일주일 점심 메뉴가 있습니다.
 회사 점심 시간은 12시부터 1시까지입니다.
 오늘 점심 메뉴는 김치찌개였습니다.
 그리고 여러 가지 반찬도 있었습니다.

우리 회사에서는...

제 9 과 | 좀 깎아 주세요

대화

- 이만 : 아주머니, 치약 있어요?
아주머니 : 네, 잠깐만 기다리세요.
- 이만 : 치약 한 개에 얼마예요?
아주머니 : 2,200원입니다.
- 이만 : 너무 비싸요. 좀 깎아 주세요.
아주머니 : 그럼 2,000원만 주세요.
- 이만 : 비누도 주세요.
아주머니 : 자, 치약하고 비누, 여기 있어요.



발음

2,000원[이쳐췌]

깎아[까까]

치약하고[치야카고]

듣기



점원: 어서 오세요.

이만: 양말 있어요?

점원: 네, 여기 있어요.

이만: 한 켤레에 얼마예요?

점원: 한 켤레에 2,000원이에요.

이만: 다섯 켤레 주세요.

점원: 10,000원입니다.

이만: 감사합니다. 많이 파세요.

문법

1. 동사+아/어/여 주세요

	-아/어/여 주세요		-아/어/여 주세요
끄다	꺼 주세요	오다	와 주세요
받다	받아 주세요	읽다	읽어 주세요
빌리다	빌려 주세요	일하다	일해 주세요

좀 꺾아 주세요.

불을 꺼 주세요.

드라이버 좀 빌려 주세요.

2. 명사+하고

물^{하고} 젓가락 좀 주세요.

옷^{하고} 모자를 살 거예요.

방에 침대^{하고} 옷장이 있어요.

3. 단위명사+에 얼마예요?

한 개^에 얼마예요?

두 병^에 얼마예요?

사과 열 개^에 얼마예요?

어휘

1. 단위 명사



병



대



명



마리



컬레



벌



송이



장



잔

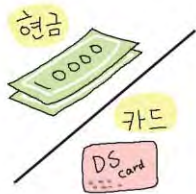


채



개

2. 쇼핑 관련 명사



현금/카드



영수증



봉지/봉투

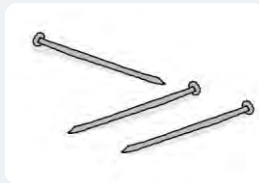


세일

연습해 봅시다.

1. 다음을 <보기>와 같이 완성하십시오.

<보기>



→ 못이 세 개 있어요.

1)



→

_____ .

2)



→

_____ .

3)



→

_____ .

2. 다음을 <보기>와 같이 완성하십시오.

<보기> 가 : 작업장에 누가 있어요?

나 : 사장님 **하고** 이만 씨가 있어요. (사장님, 이만 씨)

1) A : 작업장 테이블 위에 뭐가 있어요?

B : (드릴, 스패너)

1) A : 언제 쉬어요?

B : (토요일, 일요일)

1) A : 휴게실에 뭐가 있어요?

B : (컴퓨터, 텔레비전)

3. 다음을 <보기>와 같이 완성하십시오.

<보기> 가 : 시장이 어디에 있어요? 가르쳐 주세요. (가르치다)

나 : 시장은 저 건물 뒤쪽에 있어요.

1) 가 : 비가 와요. 문 좀 (닫다)

나 : 네, 알았어요.

1) 가 : 지갑을 잃어버렸어요. (찾다)

나 : 어디에서 잃어버렸어요?

1) 가 : 지금 돈이 없어요. 5,000원만 (빌리다)

나 : 여기 있어요.

아자아자 한국어

◎ 다음을 <보기>와 같이 이야기한 후에 써 보십시오.

<보기>



우리 회사에는 매점이 있습니다.
매점에는 여러 가지 물건을 팝니다.
음료수하고 과자, 생활용품이 있습니다.
주스는 한 병에 900원입니다.
과자는 한 개에 1,000원입니다.
양말은 한 켤레에 2,000원입니다.

우리 회사에서는...



다함께 해 봅시다

이만 : 뚜언 씨, 지금 시간 있어요? 동대문에 같이 가요.

뚜언 : 네, 좋아요. 그런데 동대문에 왜 가요?

이만 : 사장님 심부름하러 가요.

저기에서 버스를 타고 갈까요?

뚜언 : 아니요, 지하철로 가요.



이 만 : 아주머니, 작업 장갑을 사러 왔어요.

작업 장갑 있어요?

아주머니 : 네, 저쪽에 있어요.

이 만 : 장갑 한 개에 얼마예요?

아주머니 : 한 개에 2,000원이에요.

이 만 : 10개 주세요. 장갑 10개하고

이 양말도 하나 주세요. 모두 얼마예요?

아주머니 : 22,000원이에요.

이 만 : 좀 깎아 주세요 아주머니.

아주머니 : 그럼, 20,000원만 주세요.

이 만 : 고맙습니다. 많이 파세요.

뚜언 : 우리 저녁 먹으러 갈까요? 배가 고파요.

이만 : 저도 배 고파요. 오랜만에 고향 음식을 먹고 싶어요.

뚜언 : 역 근처에 인도네시아 식당이 있어요. 어서 가요.



1. 두 사람은 동대문에 어떻게 갑니까?
2. 두 사람은 동대문에 왜 갑니까?
3. 장갑은 한 개에 얼마입니까?



한국의 이모저모



한국에 교통카드가 있습니다.

지하철, 버스, 택시, 마을 버스를 탑니다. 교통카드를 사용합니다.

교통카드는 지하철 역, 버스 정류장, 편의점에서 삽니다.



<http://www.t-money.co.kr/> ☎ 1644-0088

버스를 탑니다. 교통카드를 사용합니다.

그리고 버스에서 내릴때에도 교통카드를 사용합니다.

버스에서 지하철로 갈아탈때에도 교통카드를 사용하면 교통비가 깎입니다.

택시를 탑니다. 택시 기본 요금은 2,400원입니다.



버스에서 교통카드를 사용하는 법



택시 기본요금



혼자서 해 봅시다

[1~4] 다음 그림을 보고 <보기>와 같이 맞는 단어나 문장을 고르십시오.

<보기>



- ① 안경 ② 구두 ③ 모자 ④ 양말

1.



- ① 버스 ② 지하철 ③ 자전거 ④ 비행기

2.



- ① 불고기 ② 김치찌개 ③ 냉면 ④ 김밥

3.



- ① 현금입니다 ② 사원증입니다
③ 전화카드입니다 ④ 교통카드입니다

4.



- ① 우유가 한 병 있습니다 ② 우유가 두 병 있습니다
③ 우유가 세 병 있습니다 ④ 우유가 네 병 있습니다

[5~8] <보기>와 같이 빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

<보기> 저는 어제 _____에 가서 과일하고 야채를 샀어요.

- ❶ 시장 ❷ 병원 ❸ 우체국 ❹ 기숙사

5. 가: 회사에 필리핀 사람이 많아요?

나: 네, 많아요. 10 _____ 있어요.

- ❶ 병 ❷ 명 ❸ 장 ❹ 대

6. 가: 출입국관리사무소에 어떻게 가요?

나: 저기 버스 _____에서 571번 버스를 타세요.

- ❶ 계단 ❷ 주차장 ❸ 정류장 ❹ 횡단보도

7. 어제 명동에 갔어요. 안산역에서 지하철을 탔어요.

그리고 명동에서 _____.

- ❶ 내렸어요 ❷ 건넜어요 ❸ 돌아왔어요 ❹ 갈아탔어요

8. 가: 편지를 보내러 왔어요.

나: 잠깐만 _____.

- ❶ 보내 주세요 ❷ 빌려 주세요
❸ 기다려 주세요 ❹ 주문해 주세요

단원 4 | 외출하기2(업무)

제 10 과 은행에 갈 때 뭐가 필요해요?

제 11 과 어떤 일을 할 수 있어요?

제 12 과 짐이 무거워서 넘어졌어요.



제10과 | 은행에 갈 때 뭐가 필요해요?

대화

1. 이만 : 점심때 어디 갔어요?
민수 : 은행에 갔어요.
2. 이만 : 송금할 때 뭐가 필요해요?
민수 : 여권이 필요해요.
3. 이만 : 한국어를 모르면 어떻게 해요?
민수 : 안내원에게 부탁하세요.



발음

여권[여췌]

어떻게[어떠케]

듣기



직원 : 무엇을 도와드릴까요?

이만 : 송금을 하고 싶어요.

직원 : 먼저 통장을 만드세요.

여권이 있어요?

이만 : 여기 있어요.

직원 : 신청서를 써 주세요.

문법

1. 명사 - 때

점심 **때** 운동을 했어요.

저녁 **때** TV를 봐요.

휴가 **때** 고향에 가요.

2. 동사 -(으)ㄴ 때

	-(으)ㄴ 때	-았/었/였을 때
가다	갈 때	갔을 때
먹다	먹을 때	먹었을 때
오다	올 때	왔을 때
일하다	일할 때	일했을 때
만들다	만들 때	만들었을 때

월 **때** 컴퓨터를 해요.

밥 **먹을 때** 음악을 들어요.

한국에 **왔을 때** 한국어를 몰랐어요.

3. 동사 -(으)면

	-(으)면
가다	가 면
먹다	먹으 면
일하다	일하 면
만들다	만들 면

서두르**면** 다쳐요.

비가 오**면** 안 해요.

기다리**면** 받을 수 있어요.

어휘



동전



지폐



도장



서명



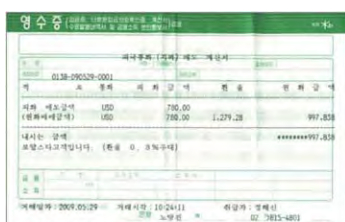
현금지급기



통장



현금/신용카드



영수증



수수료



환율



달러



환전(하다)



송금(하다)



지급(하다)

연습해 봅시다.

1. 다음을 <보기>와 같이 완성하십시오.

<보기> 점심, 운동을 하다 → 점심 때 운동을 합니다.

- 1) 출장, 버스를 타다 → .
- 2) 저녁, 친구를 만나다 → .
- 3) 명절, 고향음식을 먹다 → .

2. 다음을 <보기>와 같이 완성하십시오.

<보기> 밥을 먹습니다. 그 때 음악을 듣습니다.

밥을 (먹을 때) 음악을 듣습니다.

- 1) 기분이 좋습니다. 그 때 노래를 부릅니다.
기분이 노래를 부릅니다.
- 2) 시간이 있습니다. 영화를 보러 극장에 갑니다.
시간이 영화를 보러 극장에 갑니다.
- 3) 몸이 아픕니다. 그 때 가족이 보고 싶습니다.
몸이 가족이 보고 싶습니다.

3. 다음을 <보기>와 같이 완성하십시오.

<보기> 시간이 있습니다. 여행을 하고 싶습니다.

시간이 **있으면** 여행을 하고 싶습니다.

1) 용접을 잘 못합니다. 그 일을 할 수 없습니다.

용접을 잘 그 일을 할 수 없습니다.

2) 회사를 옮기고 싶습니다. 상담을 받습니다.

회사를 상담을 받습니다.

3) 회사에 기숙사가 있습니다. 그러면 좋겠습니다.

회사에 좋겠습니다.

아자아자 한국어

◎ 이만 씨가 회사에서 문제가 생겼을 때의 이야기입니다. 여러분은 회사에서 문제가 생기면 어떻게 합니까?

〈보기〉 회사에서



① 기계가 고장이 났을 때
동료에게 묻습니다.

② 손을 다쳤을 때
병원에 갑니다.



③ 월급을 못 받았을 때 사무실에 이야기합니다.
그 다음에 고용안정센터에 전화합니다.

④ 불이 났을 때 119에 전화합니다.





회사에서 일이 생겼을 때

Blank lined area for writing notes.

제 11 과 | 어떤 일을 할 수 있어요?

대화

1. 상담원 : 공장에서 일 할 수 있어요?

뚜언 : 네, 할 수 있어요.

2. 상담원 : 어떤 일을 할 수 있어요?

뚜언 : 목재일을 할 수 있어요.

3. 상담원 : 용접을 할 수 있어요?

뚜언 : 아니요, 못 해요.

4. 상담원 : 어떻게 오셨어요?

이만 : 월급을 못 받았어요.

외국인 고용센터



발음

못 해요 [모태요] 받았어요 [바다써요]

듣기

외국인 고용센터



직 원 : 어떻게 오셨어요?

근로자 : 새 직장을 찾고 싶어요?

직 원 : 어떤 일을 했어요?

근로자 : 가구 공장에서 일했어요. 나무를 잘랐어요.

직 원 : 무엇을 잘 할 수 있어요.

근로자 : 톱하고 칼을 잘 쓸 수 있어요.

운전도 할 수 있어요.

문법

1. -(으)ㄴ 수 있다 / -(으)ㄴ 수 없다

	-(으)ㄴ 수 있다		-(으)ㄴ 수 없다
가다	갈 수 있다	오다	올 수 있다
말하다	말할 수 있다	읽다	읽을 수 있다
보다	볼 수 있다	만들다	만들 수 있다

일할 수 있어요.

한국어를 할 수 있어요.

돈을 받을 수 있어요.

일할 수 없어요.

한국어를 할 수 없어요.

돈을 받을 수 없어요.

2. 못 + V

고향에 못 가요.

월급을 못 받았어요.

영어를 못 해요.

어휘

월 급여 지급 명세서						
소속: 건설관리						
성명: 홍길동						
근태		근무시간		야근시간		
		210		30		
급여 내역	기본급	1,008,000		공제 내역	국민연금	25,000
	시간외 수당	200,000			건강보험	6,000
					고용보험	18,000
세금		소득세		30,000		

월급

월급명세서

야근

수당

연습해 봅시다.

1. 다음을 <보기>와 같이 완성하십시오.

<보기>	이만	민수
운전	○	X
1) 목재일	○	X
2) 용접	X	○
3) 인쇄일	○	○

<보기> 이만은 운전을 할 수 있습니다. 민수는 운전을 못 합니다.

- 1) 목재일 → .
- 2) 용 접 → .
- 3) 인쇄일 → .

2. 다음을 <보기>와 같이 완성하십시오.

<보기> 겨울에 고향에 가요?
네, **가요.** / 아니요, **못 가요.**

- 1) 한국말을 잘 해요? 네, . / 아니요, .
- 2) 월급을 받았어요? 네, . / 아니요, .
- 3) 사장님께 말했어요? 네, . / 아니요, .

아자아자 한국어

◎ 이만 씨는 좋은 회사를 찾고 있습니다. 여러분은 어떤 회사에서 일하고 싶습니까?

〈보기〉 좋은 회사를 찾고 싶어요.



지금 저는 회사에서 용접일을 합니다.

한국에 오기 전에 용접일을 안 배웠습니다. 그래서 용접을 잘 못합니다.

저는 목재일을 잘 할 수 있습니다. 회사에서 목재일을 하고 싶습니다.

지금 회사에 기숙사가 없습니다. 회사에 기숙사가 있으면 좋겠습니다.

지금 회사는 토요일에 일을 합니다. 토요일에 쉴 수 없습니다.

토요일에 쉬면 좋겠습니다.



좋은 회사를 찾고 싶어요.

Blank writing area with 10 horizontal lines for text input.

제 12 과 | 짐이 무거워서 넘어졌어요.

대화

1. 의사 : 어떻게 왔어요?
이만 : 다리를 다쳐서 왔어요.
2. 의사 : 왜 다쳤어요?
이만 : 짐이 너무 무거워서 넘어졌어요.
3. 의사 : 언제 다쳤어요?
이만 : 조금 전에 다쳤어요.
4. 의사 : 식사 후에 약을 드세요.
이만 : 네, 알겠어요.



발음

약을 [야글]

알겠어요[알게써요]

듣기



뚜언 : 왜 그래요? 다쳤어요?

이만 : 네, 넘어졌어요.

뚜언 : 다리가 부러졌어요?

이만 : 아니요, 조금 빠졌어요. 하지만 병원에
안가서 많이 아팠어요.

뚜언 : 왜 안 갔어요?

이만 : 바빴어요. 지금은 괜찮아요. 병원에 갔어요.

문법

1. 동사/형용사+아/어/여서

	-아/어/여서		-아/어/여서
가다	가 서	일하다	일 해서
먹다	먹 어서	아프다	아 파서
오다	와 서	싸다	싸 서

비**싸서** 못 샀어요.

배가 아**파서** 왔어요.

넘**어져서** 다쳤어요.

방을 청**소해서** 깨끗해요.

2. 명사 + 후에

수업 **후에** 집에 가요.

식사 **후에** 커피를 마셔요

1년 **후에** 고향에 가요.

3. 명사 + 전에

1년 **전에** 한국에 왔어요.

조금 **전에** 밥을 먹었어요.

식사 **전에** 물을 마셔요.

어휘



두통



치통



복통



요통



고열



오한



구토



발진



감기



빈혈



물집



배탈



코 막히다



목이 붓다



베이다



뼈가 부러지다

연습해 봅시다.

1. 다음을 완성하십시오.

가다	가서	좋다	
읽다	읽어서	싫다	
일하다	일해서	예쁘다	
보다		단다	
읽다		먹다	
말하다		좋아하다	

2. 다음을 <보기>와 같이 완성하십시오.

<보기>



왜 더 안 먹어요?
밥을 많이 먹어서 배가 불러요.

1)



병원에 왜 갑니까?

2)



전화를 왜 합니까?

3)



한국어를 왜 배워요?

4)



오늘은 왜 늦게 일어났습니까?

3. 다음을 <보기>와 같이 완성하십시오.

<보기> 7시, 일어나다 → 7시 (전에) 일어납니다.

아침 식사, 출근하다 → 아침 (후에) 출근합니다.

- 1) 출근, 아침을 먹다 → 출근 아침을 먹습니다.
- 2) 점심 식사, 커피를 마시다 → 점심 식사 커피를 마십니다.
- 3) 퇴근, 샤워를 하다 → 퇴근 샤워를 합니다.
- 4) 저녁, TV를 보다 → 저녁 TV를 봅니다.

아자아자 한국어

- ◎ 이만 씨가 회사에서 아팠습니다. 반장님께 이야기했습니다.
여러분은 아플 때 어떻게 합니까?

〈보기〉몸살이 났습니다.



오늘은 일찍 집에 왔습니다.
머리가 아파서 일을 할 수 없었습니다.
기침이 나서 힘들었습니다.
몸에 힘이 없어서 일을 잘 못했습니다.
점심 식사 전에 반장님께 이야기했습니다.
그리고 점심 후에 집에 왔습니다.
약을 먹어서 지금 괜찮습니다.

이/가 아팠습니다.



다함께 해 봅시다



상담원 : 이만 씨, 그동안 잘 지냈어요?

이 만 : 아니요, 잘 못 지냈어요. 몸이 좀 아팠어요.

상담원 : 그랬어요? 어디가 아팠어요?

이 만 : 머리가 아프고 목이 아팠어요. 일도 못했어요.

상담원 : 병원에는 가 봤어요?

이 만 : 네, 수요일 퇴근 후에 병원에 갔어요.

주사를 맞고 약을 먹어서 지금은 괜찮아요.

상담원 : 목이 아플 때는 따뜻한 물을 많이 드세요.

그리고 식사 후에 과일도 많이 드세요.

이 만 : 네, 고마워요.

상담원 : 오늘은 무엇을 도와 드릴까요?

이 만 : 회사를 옮기고 싶어요.

상담원 : 왜요? 무슨 문제가 있어요?

이 만 : 지금 회사는 용접 회사예요. 저는 용접 일을 잘 못해요.

저는 목재 일을 잘할 수 있어요. 목재 일을 하면 좋겠어요.

상담원 : 또 다른 이유가 있어요?

이 만 : 지금 회사는 토요일에 일을 해요. 토요일에는 쉬고 싶어요.

그리고 다른 일도 하고 싶어요.

상담원 : 네, 목재 회사를 찾으시면 전화해 드릴게요.

이만 : 감사합니다.



1. 이만 씨는 어디가 아프니까?

2. 이만 씨는 왜 고용지원센터에 갔습니까?



어디에 가요?

병원에 갑니다



종합병원

배가 아파요.



배가 아플 때 **내과**에 가요.

팔을 다쳤어요.



팔, 다리를 다쳤을 때 **외과**에 가요.

눈이 아파요.



눈이 아플 때 **안과**에 가요.

이가 아파요.



이가 아플 때 **치과**에 가요.

코가 막히고 목이 아파요.



코, 귀, 목이 아플 때
이비인후과에 가요.

아이가 아파요.



아이가 아플 때 **소아과**에 가요.

피부에 뭐가 생겼어요.



피부가 이상할 때 **피부과**에 가요.

임신했어요.



임신했을 때 **산부인과**에 가요.



혼자서 해 봅시다

[1~4] 다음 그림을 보고 <보기>와 같이 맞는 단어나 문장을 고르십시오.

<보기>



- ① 안경 ② 구두 ③ 모자 ④ 양말

1.



- ① 여권 ② 지갑 ③ 신분증 ④ 통장

2.



- ① 동전 ② 지폐 ③ 종이 ④ 카드

3.



- ① 병원입니다. ② 학교입니다.
③ 은행입니다. ④ 집입니다.

4.



- ① 머리가 아파요. ② 배가 아파요
③ 목이 아파요. ④ 열이 나요.

[5~8] <보기>와 같이 빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

<보기> 저는 어제 _____ 에 가서 과일하고 야채를 샀어요.

- ① 시장 ② 병원 ③ 우체국 ④ 기숙사

5. 가: 왜 안 왔어요?

나: _____ 안 왔어요.

- ① 아프고 ② 아프지 ③ 아파서 ④ 아플 때

6. 가: 운전을 할 수 있어요?

나: 아니요, _____ 해요.

- ① 운전 ② 조금 ③ 다 ④ 못

7. 한국에 오기 _____ 에 한국어를 공부했어요.

- ① 후 ② 지금 ③ 전 ④ 다음

8. 가: 여보세요? 저는 이만입니다.

뚜언씨를 _____ .

나: 잠깐만 기다리세요.

- ① 보내 주세요 ② 바꿔 주세요
③ 가 주세요 ④ 주문해 주세요

단원 5 | 문화알기

제 13 과 지하철에서는 큰 소리로 전화하지 마세요.

제 14 과 나이가 많으니까 존댓말을 하세요.

제 15 과 기숙사에서 빨래해도 돼요?



제13과

지하철에서는 큰 소리로 전화하지 마세요.

대화

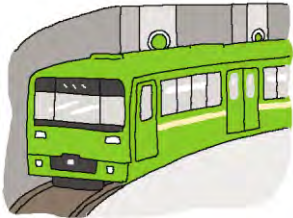
1. 이만 : 어서 타요!
민수 : 뛰지 마세요.
2. 민수 : 지하철에서 노약자석에 앉지 마세요.
3. 이만 : 잠깐만요, 전화가 왔어요.
여보세요?
4. 민수 : 췌! 지하철에서는 작은 소리로 말하세요.



발음

앉지 [안찌]

듣기



지금 열차가 도착합니다.
승강장 안쪽에서 기다려 주십시오.
지하철역 안에서는 뛰거나 장난치지 마십시오.

이번역은 구로역입니다.
내리실 문은 오른쪽입니다.
다음 역은 가산 디지털단지입니다.

문법

1. 동사 +지 말다

	-지 말다		-지 말다
가다	가지 마세요	오다	오지 마세요
걷다	걸지 마세요	이야기하다	이야기하지 마세요
먹다	먹지 마세요	만들다	만들지 마세요

실내에서 담배를 피우지 마세요.

지하철에서 큰 소리로 이야기하지 마세요.

집 안에서 신발을 신지 마세요.

건널목에서 뛰지 마세요.

2. 형용사+(으)ㄴ/는

	-(으)ㄴ		-(으)는
많다	많은	크다	큰
비싸다	비싼	멋있다	멋있는
작다	작은	재미있다	재미있는

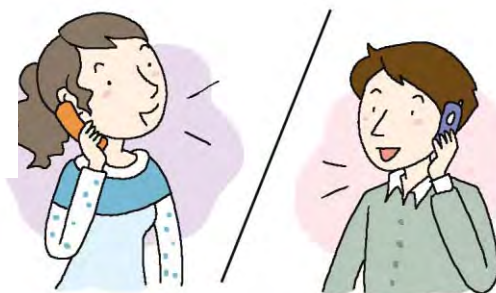
큰 소리로 이야기 하다.

비**싼** 선물을 받다

위험**한** 일을 하다

작**은** 집에 살다

어휘



〈 전화표현 〉

통화(하다), 통화중, 전화를 걸다/ 받다/ 끊다

여보세요.

_____입니다.

_____씨 좀 바꿔주세요.

잠깐만 기다리세요.

다음에 다시 걸겠습니다.

연습해 봅시다.

1. 다음을 <보기>와 같이 완성하십시오.

<보기>



담배를 피우지 마세요.

1)



2)



3)



2. 다음을 <보기>와 같이 완성하십시오.

<보기> 저기(높은) 건물이 우리 회사입니다. (높다)

- 1) 이만 씨는 우리 회사에서 인기가 사람입니다. (많다)
- 2) 겨울에는 음식을 먹고 싶어요. (따뜻하다)
- 3) 토요일에 회사 친구하고 영화를 봤어요. (재미있다)

3. 다음 대화를 완성하십시오.

이만 : 여보세요. 저는 입니다.

뚜언 : 여보세요. 이만 씨 안녕하세요. 저는 뚜언입니다.

이만 : 네, 안녕하세요. 민수 씨 있어요?

뚜언 : 네, 잠깐만

뚜언 : 이만 씨 미안해요. 민수 씨가 지금 없어요.

이만 : 그래요? 그러면

아자아자 한국어

- ◎ 이만 씨 회사에서 지켜야 할 일입니다.
여러분 회사에서는 무엇을 지켜야 합니까?

〈보기〉



일을 시작할 때 안전모를 쓰세요.
작업을 할 때는 위험해요. 안전모를 벗지 마세요.
공장 안에서는 담배를 피우지 마세요. 큰 불이 날 수 있어요.
기계는 뜨겁습니다. 손으로 만지지 마세요.
높은 곳은 위험합니다. 올라가지 마세요.
궁금한 것은 저에게 물어 보세요.



공장에 처음 온 친구에게 이야기하세요.

Blank writing area with seven horizontal lines for text entry.

제 14 과 | 나이가 많으니까 존댓말을 하세요.

대화

1. 민수 : 내일은 근로자의 날이니까 쉬어요.
이만 : 그래요?
2. 민수 : 나이가 많으니까 존댓말을 하세요.
이만 : 네. 알겠습니다.
3. 민수 : 집에 들어가기 전에 신발을 벗어야 해요.
이만 : 네, 알겠습니다.
4. 이만 : 술을 마신 후에 어디 갔어요?
민수 : 노래방에 갔어요.



발음

존댓말[존댄말]

벗어야[버서야]

듣기



민수 : 어제 뭐 했어요?

이만 : 회식을 했어요.

민수 : 무엇을 먹었어요?

이만 : 삼겹살을 먹었어요.

민수 : 또 뭐 했어요?

이만 : 밥 먹은 후 노래방에 갔어요.

문법

1. 동사/형용사 +(으)니까

	-(으)니까		-(으)니까
가다	가 니까	싸다	싸 니까
먹다	먹 으니까	힘들다	힘드 니까
오다	오 니까	춥다	추우 니까

비가 오**니까** 조심하세요.

위험하**니까** 하지 마세요.

힘드**니까** 쉽시다.

추우**니까** 문을 열지 마세요.

2. 동사 +(으)ㄴ 후에

	-(으)ㄴ 후에		-(으)ㄴ 후에
가다	간 후에	일하다	일한 후에
먹다	먹은 후에	쉬다	쉰 후에
오다	온 후에	쓰다	쓴 후에

일한 후에 월급을 받아요.

점심을 먹은 후에 쉬어요.

3. 동사 +기 전에

	-기 전에		-기 전에
가다	가기 전에	일하다	일하기 전에
먹다	먹기 전에	쉬다	쉬기 전에
오다	오기 전에	쓰다	쓰기 전에

한국에 오기 전에 한국어를 공부했어요.

자기 전에 TV를 봐요.

어휘

〈 한국의 휴일 〉

- 1월 : 신정 (1일) / 설날 (음력 1월 1일)
 3월 : 삼일절 (1일)
 5월 : 석가탄신일 (음력 4월 1일) | 어린이날 (5일)
 6월 : 현충일 (6일)
 8월 : 광복절 (15일) / 추석 (음력 8월 15일)
 10월 : 개천절 (3일)
 12월 : 성탄절 (25일)



설날



삼일절



석가탄신일



어린이날



현충일



광복절



추석



개천절



성탄절

연습해 봅시다.

1. 다음을 <보기>와 같이 완성하십시오.

<보기> 위험합니다. 안전모를 쓰세요.
위험**하니까** 안전모를 쓰세요.

1) 지하철입니다. 조용히 하세요.

_____ .

2) 회식이 있습니다. 빠지지 마세요.

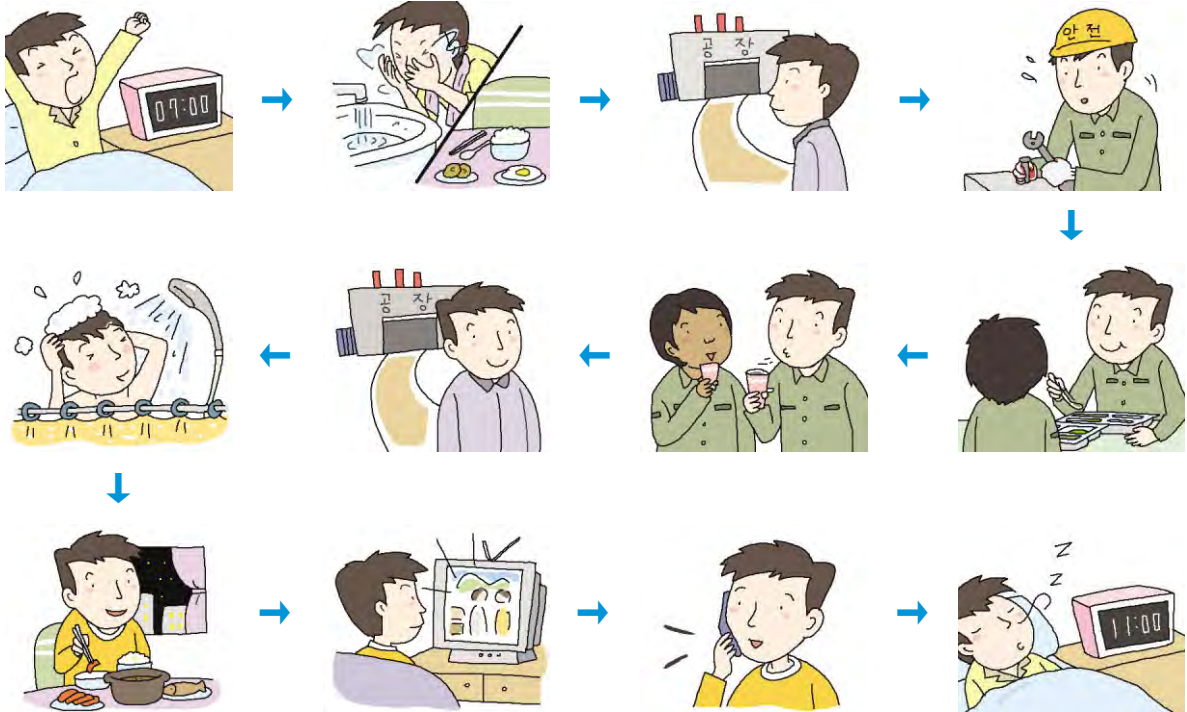
_____ .

3) 내일 일이 많습니다. 일찍 오세요.

_____ .

2. 다음을 <보기>와 같이 완성하십시오.

<보기> 점심, 운동을 하다 → 점심 때 운동을 합니다.



1) 아침에 일어난 후에 무엇을 합니까?

2) 출근하기 전에 무엇을 합니까?

3) 출근한 후에 무엇을 합니까?

4) 점심 식사 후에 무엇을 합니까?

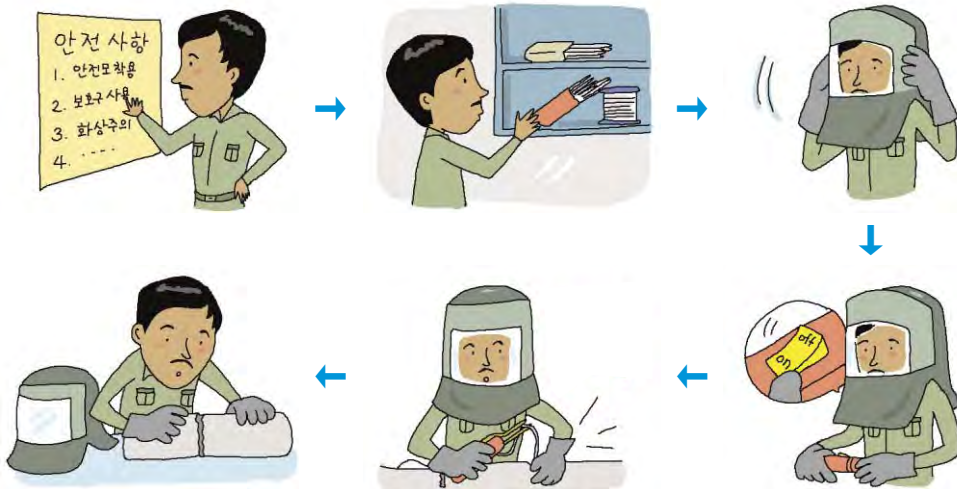
5) 저녁을 먹기 전에 무엇을 합니까?

6) 자기 전에 무엇을 합니까?

아자아자 한국어

◎ 이만 씨가 회사에서 일하는 순서입니다. 여러분이 일하는 순서는 어떻습니까?

〈보기〉



작업 순서입니다.

작업을 시작하기 전에 안전 사항을 확인하세요.

용접하기 전에 작업에 맞는 용접봉을 선택하세요.

위험하니까 보호구를 사용하세요.

기계의 전원을 켜 후에 조금 기다리세요.

용접봉은 뜨거우니까 손으로 만지지 마세요.

용접이 모두 끝난 후에 결함을 확인하세요.



작업 순서를 설명해 보세요.

Blank area for writing the answer, consisting of 9 horizontal lines.

제15과 | 기숙사에서 빨래해도 돼요?

대화

1. 이만 : 기숙사에서 빨래해도 돼요?

민수 : 네, 해도 돼요.

2. 이만 : 복도에서 담배를 피워도 돼요?

민수 : 아니요, 담배를 피우면 안 돼요.

3. 이만 : 기숙사에서 요리를 해도 돼요?

민수 : 네, 하지만 청소를 깨끗이 해야 해요.

4. 이만 : 쓰레기를 어떻게 버려요?

민수 : 분리수거를 해야 해요.



발음

분리수거 [불리수거]

재활용 [재화룽]

듣기



기숙사 규칙

1. 흡연금지
2. 주 1회 이상 청소
3. 매주 수요일 분리 수거
4. 음주 금지
5. TV시청은 11시까지
6. 12까지 귀가
7. 절전, 절수

기숙사 규칙 설명

1. 담배를 피우면 안 돼요.
2. 일주일에 한번 이상 청소를 해야 해요.
3. 쓰레기는 매주 수요일 분리수거를 해야 해요.
4. 기숙사에서 술을 마시면 안 돼요.
5. TV는 11까지 볼 수 있어요.
6. 12까지 기숙사에 돌아와야 해요.
7. 물과 전기는 아껴 써야 해요.

문법

1. 동사 +아/어/여도 되다

	-아/어/여도 되다		-아/어/여도 되다
가다	가도 되다	오다	와도 되다
먹다	먹어도 되다	일하다	일해도 되다
벗다	벗어도 되다	입다	입어도 되다

집에 가도 돼요.

이번 토요일은 쉬어도 돼요.

2. 동사+(으)면 안 되다

	-(으)면 안 되다		-(으)면 안 되다
가다	가 면 안되다	쉬다	쉬 면 안되다
먹다	먹 으면 안되다	오다	오 면 안되다
벗다	벗 으면 안되다	입다	입 으면 안되다

늦게 오**면 안** 돼요.

담배를 피우**면 안** 돼요.

3. 동사+아/어/여야 하다

	-아/어/여야 하다		-(으)-아/어/여야 하다
가다	가 야 하다	쉬다	쉬 어야 하다
먹다	먹 어야 하다	앉다	앉 아야 하다
벗다	벗 어야 하다	일하다	일 해야 하다

일찍 와**야** 해요.

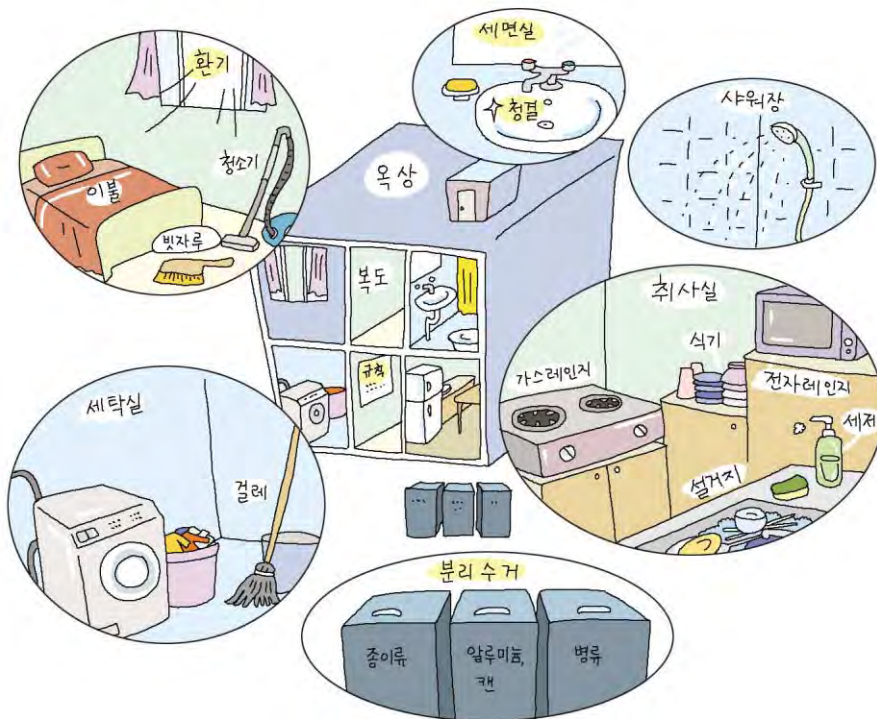
열심히 일**해야** 해요.

분리수거를 **해야** 해요.

어휘

〈기숙사〉

세탁실	세면실	샤워장	취사실	규칙
복도	욕상	청결	환기	분리수거
이불	가스레인지	전자레인지	식기	설거지
세제	걸레	청소기	빗자루	



연습해 봅시다.

1. 다음을 <보기>와 같이 완성하십시오.

<보기> 여기에서 담배를 피워도 돼요? (O) 네, 담배를 **피워도 돼요.**
(X) 아니요, 담배를 **피우면 안돼요.**

- 1) 여기에서 밥을 먹어도 돼요? (O)
(X)
- 2) 기숙사에서 술을 마셔도 돼요? (O)
(X)
- 3) 밤 12시 후에 TV를 봐도 돼요? (O)
(X)
- 4) 밤 11시에 전화해도 돼요? (O)
(X)

2. 다음을 <보기>와 같이 완성하십시오.

<보기> 회사에 9시까지 갑니다.
회사에 9시까지 **가야합니다.**

- 1) 12시에 갑니다.
- 2) 아침을 먹습니다.
- 3) 7시까지 일합니다.

3. 다음을 <보기>와 같이 완성하십시오.

<보기>



9시 반에 와도 돼요? 9시 반에 오면 안돼요.
9시까지 와야 해요.

1)



2)



3)



아자아자 한국어

◎ 이만 씨 회사 기숙사의 규칙입니다. 여러분 기숙사의 규칙은 무엇입니까?

〈보기〉기숙사 규칙입니다.



기숙사에서는 담배를 피우면 안 돼요.
담배는 밖에서 피워야 해요.
기숙사에서 술을 마시면 안 돼요.
음료수는 마셔도 돼요.
밤에 TV를 봐도 돼요.
그렇지만 11시 이후에 TV를 보면 안 돼요.
청소는 일주일에 두 번 해야 해요.
쓰레기는 다같이 버리면 안돼요.
분리수거를 해야 해요.

우리 기숙사 규칙입니다.

Blank lines for writing the rules of the dormitory.



다함께 해 봅시다



소장 : 안녕하세요? 반갑습니다. 어서 오세요.

이만 : 안녕하세요? 잘 부탁드립니다.

소장 : 한국에 오기 전에 목재 일을 배웠어요?

이만 : 네, 고향에서 배웠습니다.

소장 : 목재 일은 톱을 사용하니까 위험해요. 다칠 수 있으니까 조심하세요.

안전 수칙을 알아요?

이만 : 네, 알아요.

소장 : 일하기 전에 꼭 확인하세요. 다른 질문 있어요?

이만 : 저, 점심시간은 몇 시부터 몇 시까지예요?

소장 : 오전 일이 끝난 후에 점심을 먹어요. 12시부터 1시까지예요.

이만 : 회사 안에 식당이 있어요?

소장 : 네, 있어요.

이만 : 네, 감사합니다. 작업장에서 담배를 피워도 돼요?

소장 : 위험하니까 담배는 작업장 밖에서 피우세요.

이만 : 기숙사는 어디에 있어요?

소장 : 저기 큰 건물이 기숙사예요. 기숙사 규칙이 있으니까 확인하세요.

회사 친구들이 많이 있으니까 친하게 지내세요.

이만 : 네, 알겠습니다. 주말에도 일을 해야 해요?

소장 : 아니요, 주말에는 일을 하지 않아도 돼요.

이만 : 주말에는 늦게 돌아와도 돼요?

소장 : 밤 12시 전에는 돌아와야 해요. 12시 이후에 돌아오면 안 돼요.

이만 : 네, 알겠습니다. 감사합니다.

소장 : 궁금한 것이 있으면 또 물어보세요.



1. 작업장 안에서 무엇을 할 수 없습니까?
2. 기숙사는 몇 시까지 돌아와야 합니까?



쓰레기 분리수거는 어떻게?



〈일반쓰레기〉

정해진 장소에 버려야 해요.
봉투는 가까운 슈퍼에서 살 수 있어요.



〈음식물 쓰레기〉

정해진 장소에 버려야 해요.
봉투는 가까운 슈퍼에서 살 수 있어요.



〈대형 쓰레기〉

스티커를 부착해야 해요.
스티커는 동사무소에서 살 수 있어요.
스티커는 인터넷으로도 살 수 있어요.



〈재활용 쓰레기〉

나누어서 버려야 해요.



〈헌옷〉

가까운 헌옷수거함에 넣어 주세요.



혼자서 해 봅시다

[1~4] 다음 그림을 보고 <보기>와 같이 맞는 단어나 문장을 고르십시오.

<보기>



① 안경 ② 구두 ③ 모자 ④ 양말

1.



① 방 ② 복도 ③ 옥상 ④ 부엌

2.



① 청소 ② 빨래 ③ 설거지 ④ 분리수거

3.



① 걷지 마세요. ② 뛰지 마세요.
③ 타지 마세요. ④ 울지 마세요.

4.



① 담배를 피워야 해요. ② 담배를 피워도 돼요.
③ 담배를 피우면 안돼요. ④ 담배를 피울 수 있어요.

[5~8] <보기>와 같이 빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

<보기> 저는 어제 _____ 에 가서 과일하고 야채를 샀어요.

- ① 시장 ② 병원 ③ 우체국 ④ 기숙사

5. 가: 지금 길을 건너도 돼요?

나: _____ 건너지 마세요.

- ① 위험하니까 ② 위험해서 ③ 위험하고 ④ 위험하지만

6. 가: 이 옷은 조금 크지 않아요?

나: 네, 조금 _____ 걸로 주세요.

- ① 예쁜 ② 작은 ③ 많은 ④ 적은

7. 가: 밤에 가족에게 전화를 해요?

나: 네, _____ 전화를 해요.

- ① 자기 전에 ② 출근한 후에
③ 아침을 먹은 후에 ④ 점심을 먹기 전에

8. 가: 이만 씨 회사에 어떻게 가요?

나: 1호선을 타고 신도림에 내리세요. 그리고
2호선으로 _____ .

- ① 사야 해요. ② 내려야 해요.
③ 앉아야 해요. ④ 갈아타야 해요.



부록

문법 설명

숫자 및 시간

동사 및 형용사 활용표

정답

관련기관 주소 및 연락처

나랏말싸미

國之語音

이國語音나라말싸미라

異乎中

國語音나라말싸미라

단원 1. 소개하기

제1과

1. 명사+입니다

명사에 붙어, 주어가 지시하는 대상의 부류나 속성을 지정하는 뜻을 나타낸다. '명사+입니다'는 서술어가 된다. 지정된 명사의 내용이 맞는지 물어 볼 때는 '입니까?'로 쓴다. 이름, 직업에 '입니다'를 붙여 자기소개를 할 때 많이 쓰며 격식 표현이다.

2. 명사+은/는

명사에 붙어 문장에서 앞에 사용될 때 그 문장의 주제를 나타낸다. 자기소개를 할 때 많이 사용하며 받침이 있을 때 'کم'과 같이 '은'을 쓰고, 받침이 없을 때 '비누는'과 같이 '는'을 쓴다.

3. 이/그/저

사물을 가리킬 때 쓰인다. 말하는 사람에게 가까이 있는 사물에는 '이'를 쓴다. 말하는 사람과 듣는 사람에게 멀리 있는 사물에는 '저'를 쓴다. 말하는 사람에게 멀리 있고 듣는 사람에게 가까이 있는 경우와 말하는 사람과 듣는 사람이 모두 알고 있는 사물을 지시하는 경우에 '그'를 쓴다.

4. 누구

잘 모르는 사람을 가리킬 때 쓴다.

제2과

1. 명사+이다

명사에 붙어, 주어가 지시하는 대상의 부류나 속성을 지정하는 뜻을 나타낸다. '명사+이다'는 서술어가 된다.

2. 명사+이/가 아니다

명사에 붙어 명사의 내용을 부정할 때 사용한다.

3. 명사+이/가 있다

명사에 붙어 명사가 존재함을 나타낸다.

4. 명사+이/가 없다

명사에 붙어 명사가 존재하지 않음을 나타낸다.

5. 지시 : 이것/저것/그것

사물을 대신 지시할 때 사용한다. 말하는 사람에게 가까이 있는 사물을 대신 지시할 때는 '이것'을 쓴다. 말하는 사람과 듣는 사람에게 멀리 있는 사물을 대신 지시할 때는 '저

것'을 쓴다. 말하는 사람에게 멀리 있고 듣는 사람에게 가까이 있는 경우와 말하는 사람과 듣는 사람이 모두 알고 있는 사물을 대신 지시할 때는 '그것'을 쓴다.

제3과

1. 장소+에 있다

장소 명사에 붙어, 그곳에 사물이나 사람이 존재함을 나타낸다. 존재하지 않음을 나타낼 때는 '장소+에 없다'의 형태로 쓴다.

2. 여기 / 저기 / 거기 / 어디

장소를 대신 지시할 때 사용한다. 말하는 사람에게 가까이 있는 장소를 대신 지시할 때는 '여기'를 쓴다. 말하는 사람과 듣는 사람에게 멀리 있는 장소를 대신 지시할 때는 '저기'를 쓴다. 말하는 사람에게 멀리 있고 듣는 사람에게 가까이 있는 경우와 말하는 사람과 듣는 사람이 모두 알고 있는 사물을 대신 지시할 때는 '거기'를 쓴다. 장소를 물을 때는 '어디'를 쓴다.

단원 2. 생활하기

제4과

1. 장소+에 가다 / 오다

'가다/오다'는 '장소명사+에'와 함께 쓰여, 누가 어디(장소 명사)에 가거나 오는 것을 나타낼 때 사용한다.

2. (장소+에서) 명사+을/를 동사

동사 중에는 '가다', '오다'처럼 그냥 쓰이는 것도 있지만, '밥을 먹다'의 '먹다'처럼 '밥을' 등의 목적어를 함께 써야 하는 동사도 있다. 동사가 '장소+에서'와 같이 사용될 때에는 그 장소에서 어떤 행동이 일어나는 것을 표현한다.

3. 안+동사/형용사

'안'은 동사와 형용사 앞에 붙어 그 내용을 부정할 때 사용한다. '명사+하다' 동사는 '공부하다', '공부를 안 하다'처럼 '명사+을/를 안 하다'로 써야 한다.

4. 시간+에

'에'는 '하침'처럼 시간을 나타내는 명사에 붙어 어떤 일이 일어나는 시간을 나타낸다. '그제, 어제, 오늘, 내일, 모레' 등의 시간부사와는 사용되지 않는다.

제5과

1. 동사/형용사+아/어/여요

비격식체로 서술을 할 때 사용한다. 질문을 할 때는 '아/어/여요?'로 쓴다. 동사나 형용사가 '가다', '좋다'처럼 'ㅏ, ㅑ'이면 '아요'를 쓰고, 그 외에 다른 모음의 경우는 '어요'를 쓴다. '하다'로 끝나는 동사나 형용사는 '공부하다', '공부해요'처럼 '해요'를 쓴다.

2. 시간+부터 시간+까지

시작하는 시간과 끝나는 시간을 같이 표현할 때 사용한다. 시작하는 시간에는 '부터', 끝나는 시간에는 '까지'가 붙는다.

3. 동사/형용사+았/었/였어요

과거에 한 일이나 과거의 상태를 표현할 때 사용한다. 질문을 할 때는 '았/었/였어요?'로 쓴다. 동사나 형용사가 '가다', '좋다'처럼 'ㅏ, ㅑ'이면 '았어요'를 쓰고, 그 외에 다른 모음의 경우는 '었어요'를 쓴다. '하다'로 끝나는 동사나 형용사는 '공부하다', '공부했어요'처럼 '했어요'를 쓴다.

제6과

1. 동사+(으)러 가다 / 오다

동사에 붙어, 가거나 오는 행동의 목적이나 의도를 나타낼 때 사용한다. 행동의 목적이나 의도는 '동사'가 나타낸다. '먹다', '먹으러 가다'처럼 동사에 받침이 있을 때는 '으러 가다', '잡자다', '잡자러 가다'처럼 동사에 받침이 없을 때는 '러 가다'를 쓴다. '놀다', '놀러 가다'처럼 동사의 받침이 'ㄹ'이면 '러 가다'를 쓴다. 또한, '가다/오다'와는 함께 쓰이지 않는다. '가러 가다', '오러 가다'는 잘못된 문장이다.

2. 동사+(으)ㄹ 거예요

동사 뒤에 쓰여서 미래에 할 일을 말할 때 사용한다. '먹다', '먹을 거예요'처럼 동사에 받침이 있을 때는 '을 거예요', '가다', '갈 거예요'처럼 동사에 '받침이 없을 때는 'ㄹ 거예요'를 쓴다. '만들다', '만들 거예요'처럼 동사의 받침이 'ㄹ'이면 'ㄹ 거예요'를 쓴다.

단원 3. 외출하기 1(일상)

제7과

1. 동사+(으)ㄹ까요?

동사에 붙어, 다른 사람에게 어떤 행동을 같이 하자고 할 때 사용한다. '먹다', '먹을까요?'처럼 동사에 받침이 있을 때 '을까요?'를 쓰고, '가다', '갈까요?'처럼 받침이 없을 때 'ㄹ까요?'를 쓴다. '놀다', '놀까요?'처럼 받침이 'ㄹ'일 때는 'ㄹ까요?'를 쓴다. 보통 '같이 갈까요?'처럼 '같이'와 함께 쓰인다. 먼저 배운 문법 중 '(으)러 가다/오다'와 함께 쓰여, '같이 영화를 보러 갈까요?'처럼 사용된다.

2. 교통수단+(으)로

교통수단을 표현할 때 사용하며, '유람선', '유람선으로'처럼 명사의 끝 글자에 받침이 있을 때는 '으로'를 쓰고, '택시', '택시로'처럼 받침이 없을 때 '로'를 쓴다. '지하철', '지하철로'처럼 끝 글자 받침이 'ㄹ'이면 '로'를 쓴다.

3. 장소+에서 장소+까지

장소 명사에 붙어, 출발하는 장소와 도착하는 장소를 같이 표현할 때 사용한다. 출발장소에는 '에서', 도착장소에는 '까지'가 붙는다.

제8과

1. 동사+고 싶다

동사에 붙어, 말하는 사람이 희망하는 것을 표현할 때 사용한다.

2. 동사+(으)세요

동사에 붙어, 다른 사람에게 명령을 할 때 사용한다. '입다', '입으세요'처럼 동사에 받침이 있을 때 '으세요'를 쓰고, 받침이 없을 때 '세요'를 쓴다. '만들다'와 같이 받침이 'ㄹ'인 일부 동사는 '세요'를 쓰는데 '만드세요'와 같이 동사의 받침 'ㄹ'이 탈락된다.

제9과

1. 동사+아/어/여 주세요

동사에 붙어, 다른 사람에게 어떤 행동을 요구하거나 부탁할 때 사용한다. '받다' '받아 주세요'처럼 동사가 'ㅏ, ㅑ'이면 '아 주세요'를 쓰고, 그 외에 다른 모음의 경우는 '어 주세요'를 쓴다. '일하다', '일해 주세요'처럼 '하다'로 끝나는 동사는 '해 주세요'를 쓴다.

2. 명사+하고

둘 이상의 명사를 연결할 때 사용한다.

3. 단위명사+에 얼마예요?

단위명사에 붙어, 가격을 물어볼 때 사용한다.

단원 4. 외출하기 2(업무)

제10과

1. 명사 + N때

명사가 일어나거나 진행되는 시간을 나타낸다.

2. 동사 + (으)ㄹ때

동작이나 상태가 진행되는 때나 진행되는 동안을 나타낸다.
동사가 '먹다'와 같이 자음으로 끝나면 '먹을 때'가 되고 '가다'와 같이 모음으로 끝나면 '갈 때'가 된다.

3. 동사 + (으)면

동사가 일어나는 것이 뒤에 오는 절에 가정적 조건이 된다.
동사가 '먹다'와 같이 자음으로 끝나면 '먹으면'이 되고 '가다'와 같이 모음으로 끝나면 '가면'이 된다.

제11과

1. 동사 +(으)ㄹ 수 있다/(으)ㄹ 수 없다

주어의 동사에 대한 가능성이나 능력을 나타낸다. 동사가 '먹다'와 같이 자음으로 끝나면 '먹을 수 있다'가 되고 '가다'와 같이 모음으로 끝나면 '갈 수 있다'가 된다.

2. 못+동사

어떤 상황이나 일 때문에 그 행동을 할 수 없거나, 어떤 일에 대한 능력이 없음을 나타낸다. 일반 동사 앞에 사용하는 데 '명사+하다'로 이루어진 동사의 경우에는 '일을 못 하다'와 같이 '명사+못+하다'의 구성으로 나타난다.

제12과

1. 동사/형용사 +아/어/여서

앞에 나오는 문장이 뒤에 오는 문장의 원인이나 조건이 됨을 나타낸다. 동사나 형용사가 '가다', '좋다'처럼 'ㅏ, ㅑ'이면 '아서'를 쓰고, 그 외에 다른 모음의 경우는 '어서'를 쓴다. '하다'로 끝나는 동사나 형용사는 '공부하다', '공부해서'처럼 '해서'를 쓴다.

2. 명사 + 후에

어떤 사건이나 시간 후를 나타낸다.

3. 명사 + 전에

어떤 사건이나 시간 전을 나타낸다.

단원 5. 문화알기

제13과

1. 동사 + 지 않다

명령형이나 청유형으로 쓰여 금지를 나타낸다. 상대방에게 동사가 나타내는 행동을 하지 못하게 하거나 하지 않도록 부탁할 때 쓴다. 주로 '-지 마세요'의 형태로 쓴다.

2. 형용사+ (으)ㄴ

형용사를 명사를 꾸며주는 말로 만들 때 사용한다. 형용사가 '예쁘다'와 같이 모음으로 끝나면 '예쁜'으로, '작다'와 같이 자음으로 끝나면 '작은'으로 바뀐다.

제14과

1. 동사/형용사 +(으)니까

앞에 오는 절이 뒤에 오는 절의 이유가 되거나, 화자의 지각 행위에 대한 상황 설정을 할 때 쓴다. 동사가 '먹다'와 같이 자음으로 끝나면 '먹으니까'가 되고 '가다'와 같이 모음으로 끝나면 '가니까'가 된다.

2. 동사 +(으)ㄴ 후에

어떤 사건이나 동작을 한 다음에 일어나는 동작이나 사건을 말할 때 쓴다. 동사가 '먹다'와 같이 자음으로 끝나면 '먹은 후에'가 되고 '가다'와 같이 모음으로 끝나면 '간 후에'가 된다.

3. 동사 + 기 전에

어떤 사건이나 동작의 앞에 일어나는 동작이나 사건을 말할 때 쓴다. 일어나기 전에 뒤에 오는 절이 일어날 때 쓰인다.

제15과

1. 동사 +아/어/여도 되다

동사의 내용을 허락할 때 사용하거나 의문형으로 상대방에게 허락을 구할 때 사용한다. 예를 들어 '먹어도 돼요'로 쓰이면 허락의 의미가 있고, '먹어도 돼요?'라고 의문형으로 쓰이면 허락을 구하거나 그 먹어도 되는지의 여부를 묻는 의미가 있다.

2. 동사 +(으)면 안 되다

동사의 내용을 금지할 때 사용한다. 동사가 '먹다'와 같이 자음으로 끝나면 '먹으면 안 되다'가 되고 '가다'와 같이 모음으로 끝나면 '가면 안 되다'가 된다.

3. 동사+아/어/여야 하다

반드시 그렇게 해야 한다는 뜻을 말할 때 사용한다. 동사 '가다'처럼 'ㅏ, ㅑ'이면 '아야 하다'를 쓰고, 그 외에 다른 모음의 경우는 '어야 하다'를 쓴다. '하다'로 끝나는 동사는 '공부하다', '공부해야 해요'처럼 '해야 해요'를 쓴다.

1. 숫자

숫자	고유어	한자어
1	하나	일
2	둘	이
3	셋	삼
4	넷	사
5	다섯	오
6	여섯	육
7	일곱	칠
8	여덟	팔
9	아홉	구
10	열	십
11	열하나	십일
12	열둘	십이
20	스물	이십

숫자	고유어	한자어
30	서른	삼십
40	마흔	사십
50	쉰	오십
60	예순	육십
70	일흔	칠십
80	여든	팔십
90	아흔	구십
100	백	
1,000	천	
10,000	만	
100,000	십만	
1,000,000	백만	
10,000,000	천만	

2. 시, 분



한 시 일 분



두 시 이 분



세 시 삼 분



네 시 사 분



다섯 시 오 분



여섯 시 칠 분



일곱 시 칠 분



여덟 시 팔 분



아홉 시 구 분



열 시 십 분



열한 시 십일 분



열두 시 십이 분

동사 및 형용사 활용표

동사 활용표

	-ㅁ/습니다	-아/어/여요	-았/었/였어요	-(으)ㄴ 거예요
가다	갑니다	가요	갔어요	갈 거예요
듣다	듣습니다	들어요	들었어요	들을 거예요
마시다	마십니다	마셔요	마셨어요	마실 거예요
만나다	만납니다	만나요	만났어요	만날 거예요
먹다	먹습니다	먹어요	먹었어요	먹을 거예요
벗다	벗습니다	벗어요	벗었어요	벗을 거예요
보다	봅니다	봐요	봤어요	볼 거예요
사다	삽니다	사요	샀어요	살 거예요
쉬다	쉽니다	쉬어요	쉬었어요	쉴 거예요
쓰다	씁니다	써요	썼어요	쓸 거예요
씻다	씻습니다	씻어요	씻었어요	씻을 거예요
오다	옵니다	와요	왔어요	올 거예요
일어나다	일어납니다	일어나요	일어났어요	일어날 거예요
입다	입습니다	입어요	입었어요	입을 거예요
읽다	읽습니다	읽어요	읽었어요	읽을 거예요
자다	잡니다	자요	잤어요	잘 거예요
헤어지다	헤어집니다	헤어져요	헤어졌어요	헤어질 거예요
하다	합니다	해요	했어요	할 거예요
공부하다	공부합니다	공부해요	공부했어요	공부할 거예요
말하다	말합니다	말해요	말했어요	말할 거예요
일하다	일합니다	일해요	일했어요	일할 거예요
전화하다	전화합니다	전화해요	전화했어요	전화할 거예요
청소하다	청소합니다	청소해요	청소했어요	청소할 거예요
출근하다	출근합니다	출근해요	출근했어요	출근할 거예요
퇴근하다	퇴근합니다	퇴근해요	퇴근했어요	퇴근할 거예요
모르다	모릅니다	몰라요	몰랐어요	모를 거예요
알다	압니다	알아요	알았어요	알 거예요
놀다	눕니다	놀아요	놀았어요	놀 거예요
만들다	만듭니다	만들어요	만들었어요	만들 거예요
팔다	팝니다	팔아요	팔았어요	팔 거예요

동사 활용표

	-(-으)니까요?	-아/어/여 주세요	-아/어/여서	-(-으)니까
가다	갈까요?	가 주세요	가서	가니까
듣다	들을까요?	들어 주세요	들어서	들으니까
마시다	마실까요?	마셔 주세요	마셔서	마시니까
만나다	만날까요?	만나 주세요	만나서	만나니까
먹다	먹을까요?	먹어 주세요	먹어서	먹으니까
벗다	벗을까요?	벗어 주세요	벗어서	벗으니까
보다	볼까요?	봐 주세요	봐서	보니까
사다	살까요?	사 주세요	사서	사니까
쉬다	쉴까요?	쉬어 주세요	쉬어서	쉬니까
쓰다	쓸까요?	써 주세요	써서	쓰니까
씻다	씻을까요?	씻어 주세요	씻어서	씻으니까
오다	올까요?	와 주세요	와서	오니까
일어나다	일어날까요?	일어나 주세요	일어나서	일어나니까
입다	입을까요?	입어 주세요	입어서	입으니까
읽다	읽을까요?	읽어 주세요	읽어서	읽으니까
자다	잘까요?	자 주세요	자서	자니까
헤어지다	헤어질까요?	헤어져 주세요	헤어져서	헤어지니까
하다	할까요?	해 주세요	해서	하니까
공부하다	공부할까요?	공부해 주세요	공부해서	공부하니까
말하다	말할까요?	말해 주세요	말해서	말하니까
일하다	일할까요?	일해 주세요	일해서	일하니까
전화하다	전화할까요?	전화해 주세요	전화해서	전화하니까
청소하다	청소할까요?	청소해 주세요	청소해서	청소하니까
출근하다	출근할까요?	출근해 주세요	출근해서	출근하니까
퇴근하다	퇴근할까요?	퇴근해 주세요	퇴근해서	퇴근하니까
모르다	모를까요?	×	몰라서	모르니까
알다	알까요?	알아 주세요	알아서	아니까
놀다	놀까요?	놀아 주세요	놀아서	노니까
만들다	만들까요?	만들어 주세요	만들어서	만드니까
팔다	팔까요?	팔아 주세요	팔아서	파니까

형용사 활용표

	-ㅁ/습니다	-아/어/여요	-았/었/였어요	-아/어/여서
가볍다	가볍습니다	가벼워요	가벼웠어요	가벼워서
무겁다	무겁습니다	무거워요	무거웠어요	무거워서
길다	깁니다	길어요	길었어요	길어서
짧다	짧습니다	짧아요	짧았어요	짧아서
높다	높습니다	높아요	높았어요	높아서
낮다	낮습니다	낮아요	낮았어요	낮아서
많다	많습니다	많아요	많았어요	많아서
적다	적습니다	적어요	적었어요	적어서
싸다	쌌니다	싸요	쌌어요	싸서
비싸다	비쌌니다	비싸요	비쌌어요	비싸서
좋다	좋습니다	좋아요	좋았어요	좋아서
괜찮다	괜찮습니다	괜찮아요	괜찮았어요	괜찮아서
나쁘다	나쁩니다	나빠요	나빴어요	나빠서
차갑다	차갑습니다	차가워요	차가웠어요	차가워서
뜨겁다	뜨겁습니다	뜨거워요	뜨거웠어요	뜨거워서
춥다	춥습니다	추워요	추웠어요	추워서
덥다	덥습니다	더워요	더웠어요	더워서
따뜻하다	따뜻합니다	따뜻해요	따뜻했어요	따뜻해서
크다	큵니다	커요	켰어요	커서
작다	작습니다	작아요	작았어요	작아서
바쁘다	바쁩니다	바빠요	바빴어요	바빠서
아프다	아픉니다	아파요	아팠어요	아파서
예쁘다	예쁩니다	예뻐요	예뻤어요	예뻐서
건강하다	건강합니다	건강해요	건강했어요	건강해서
피곤하다	피곤합니다	피곤해요	피곤했어요	피곤해서
필요하다	필요합니다	필요해요	필요했어요	필요해서
맛있다	맛있습니다	맛있어요	맛있었어요	맛있어서
맛없다	맛없습니다	맛없어요	맛없었어요	맛없어서
재미있다	재미있습니다	재미있어요	재미있었어요	재미있어서
재미없다	재미없습니다	재미없어요	재미없었어요	재미없어서

단원 0. 한국어 모음 · 자음 알기

예비2과 자음+모음

4. 들어 봅시다

- 1) ③
- 2) ①
- 3) ②
- 4) ③
- 5) ①
- 6) ①
- 7) ②
- 8) ③

5. 잘 듣고 써 봅시다.

- 1) 주소 2) 회사 3) 구두 4) 피아노 5) 타이어
- 6) 커피 7) 고기 8) 다리 9) 모자 10) 휴가

예비3과 자음+모음+자음

5. 들어 봅시다.

- 1) ③
- 2) ①
- 3) ①
- 4) ②
- 5) ③
- 6) ①
- 7) ③

6. 잘 듣고 써 봅시다.

- 1) 하늘 2) 사랑 3) 학교 4) 간호사 5) 강아지
- 6) 꽃 7) 악곡 8) 가방 9) 전화기 10) 숙제

단원 1. 소개하기

제1과

연습해 봅시다

1.
 - 1) 저는 이만입니다.
 - 2) 저는 몽골 사람입니다.
 - 3) 지훈 씨는 회사원입니다.
2.
 - 1) 는
 - 2) 은
 - 3) 은
 - 4) 는
3.
 - 1) 경찰입니까?
네, 경찰입니다.
 - 2) 경찰입니까?
아니요, 은행원입니다.
 - 3) 중국 사람입니까?
네, 중국 사람입니다.
 - 4) 중국 사람입니까?
아니요, 한국 사람입니다.

제2과

연습해 봅시다

1.
 - 1) 모자입니다. / 모자가 아닙니다.
 - 2) 가위입니다. / 가위가 아닙니다.
 - 3) 휴대 전화입니다. / 휴대 전화가 아닙니다.
2.
 - 1) 이
 - 2) 가
 - 3) 가
 - 4) 이
3.
 - 1) 네, 망치가 있습니다.
 - 2) 아니요, 드라이버가 없습니다.
 - 3) 스패너가 있습니다. 망치가 있습니다. 렌치가 있습니다. 못이 있습니다. 드릴이 있습니다.

제3과

연습해 봅시다

1.
 - 1) 안산에 화사가 있습니다.
 - 2) 서울에 N 서울타워가 있습니다.
 - 3) 인도네시아에 자카르타가 있습니다.
2.
 - 1) 작업장에 장갑이 있습니다.
 - 2) 기숙사에 텔레비전이 있습니다.
 - 3) 사무실에 사장님이 있습니다.
3.
 - 1) 여기는 작업장입니다.
 - 2) 사무실 옆에 작업장이 있습니다.
 - 3) 식당 옆에 기숙사가 있습니다.

혼자서 해 봅시다

1. ② 2. ② 3. ① 4. ① 5. ① 6. ④ 7. ③ 8. ①

단원 2. 생활하기

제4과

연습해 봅시다

1.
 - 1) 나 : 회사에 갑니다.
 - 2) 가 : 어디에 갑니까?
나 : 식당에 갑니다.
 - 3) 가 : 어디에 갑니까?
나 : 슈퍼마켓에 갑니다.
2.
 - 1) 극장에서 영화를 봅니다.
 - 2) 식당에서 점심을 먹습니다.
3.
 - 1) 안 갑니다. 2) 안 먹습니다.
4.
 - 1) 일을 안 합니다.

- 2) (방) 청소를 안 합니다.

제5과

연습해 봅시다

1.
 - 1) 사진을 찍어요.
 - 2) 피자를 먹어요.
 - 3) 농구를 해요.
2.
 - 1) 가 : 식당은 몇 시부터 몇 시까지 합니까?
나 : 오전 열한 시부터 밤 아홉 시까지 합니다.
 - 2) 가 : 은행은 몇 시부터 몇 시까지 합니까?
나 : 오전 아홉 시부터 오후 네 시까지 합니다.
 - 3) 나 : (백화점 세일 기간은) 십이월 이십사 일부터 십이월 삼십일 일까지입니다.
3.
 - 1) 지난 주말에 집을 청소했어요.
 - 2) 어제 아침에 밥을 안 먹었어요.
 - 3) 작년 여름에 자동차를 샀어요.

제6과

연습해 봅시다

1.
 - 1) 식당에 밥을 먹으러 가요.
 - 2) 시장에 옷을 사러 가요.
 - 3) 회사에 일을 하러 가요.
2.
 - 1) 가 : PC방에 왜 가요?
나 : 게임을 하러 가요.
 - 2) 가 : 슈퍼마켓에 왜 가요?
나 : 물건을 사러 가요.
 - 3) 가 : 화장실에 왜 가요?
나 : 손을 씻으러 가요.
3.
 - 1) 여행을 할 거예요.
 - 2) 책을 읽을 거예요.
 - 3) 극장에 갈 거예요. / 극장에 영화를 보러 갈 거예요.

혼자서 해 봅시다

1. ② 2. ③ 3. ④ 4. ③ 5. ③ 6. ④ 7. ② 8. ①

단원 3. 외출하기 1(일상)

제7과

연습해 봅시다

1.
 - 1) 공장에 지하철로 다녀요.
 - 2) 부산에 KTX로 와요.
 - 3) 고향에 비행기로 가요.
2.
 - 1) 기숙사에서 이태원까지 지하철로 가요.
 - 2) 공장에서 우체국까지 마을버스로 가요.

3. 여기에서 시장까지 자전거로 가요,
3.
1) 노래를 부르러 갈까요?
2) 영화를 볼까요?
3) 불고기를 먹을까요?
4) 버스를 탈까요?

제8과

연습해 봅시다

1.
1) 인사를 하세요.
2) 영수증을 주세요.
3) 작업 방법을 읽으세요.
4) 망치를 넣으세요.
2.
1) 쉬고 싶어요.
2) 일하고 싶어요.
3) 가고 싶어요.
4) 만들고 싶어요.

제9과

연습해 봅시다

1.
1) 옷이 두 벌 있어요.
2) 사람이 다섯 명이 있어요.
3) 종이가 한 장 있어요.
2.
1) 드릴하고 스펀지가 있어요.
2) 토요일하고 일요일에 쉬어요.
3) 컴퓨터하고 텔레비전이 있어요.
3.
1) 닫아 주세요.
2) 찾아 주세요.
3) 빌려 주세요.

혼자서 해 봅시다

1. ② 2. ① 3. ④ 4. ② 5. ② 6. ③ 7. ① 8. ③

단원 4. 외출하기 2 (업무)

제10과

연습해 봅시다

1.
1) 출장 때 버스를 탑니다.
2) 저녁때 친구를 만납니다.
3) 명절 때 고향 음식을 먹습니다.
2.
1) 좋을 때
2) 있을 때
3) 아플 때

3.
1) 못하면
2) 옮기고 싶으면
3) 기숙사가 있으면

제11과

연습해 봅시다

1.
1) 이만은 목재 일을 할 수 있습니다. 민수는 목재 일을 못합니다.
2) 이만은 용접을 못합니다. 민수는 용접을 할 수 있습니다.
3) 이만은 인쇄 일을 할 수 있습니다. 민수는 인쇄 일을 할 수 있습니다.
2.
1) 잘해요. / 잘 못 해요.
2) 받았어요. / 못 받았어요.
3) 말했어요. / 말 못 했어요.

제12과

연습해 봅시다

1.

가다	가서	좋다	좋아서
읽다	읽어서	싫다	싫어서
일하다	일해서	예쁘다	예뻐서
보다	봐서	단다	단아서
읽다	읽어서	먹다	먹어서
말하다	말해서	좋아하다	좋아해서

2.
1) 배가 아파서 병원에 갑니다.
2) 가족하고 이야기하고 싶어서 전화를 해요.
3) 한국 사람하고 이야기하고 싶어서 한국어를 배워요.
4) 밥에 늦게 자서 늦게 일어났습니다.
3.
1) 전에
2) 후에
3) 후에
4) 후에

혼자서 해 봅시다

1. ① 2. ② 3. ① 4. ② 5. ③ 6. ④ 7. ③ 8. ②

단원 5. 문화 알기

제13과

연습해 봅시다

1.
1) 안전모를 벗지 마세요.
2) 쓰레기를 버리지 마세요.

- 3) 지하철에서 큰 소리로 전화하지 마세요.
2.
1) 많은
2) 따뜻한
3) 재미있는
3.
1) 이만
2) 민수 씨 좀 바꿔 주세요.
3) 기다리세요.
4) 다음에 다시 걸겠습니다.

제14과

연습해 봅시다

1.
1) 지하철이니까 조용히 하세요.
2) 화식이 있으니까 빠지지 마세요.
3) 내일 일이 많으니까 일찍 오세요.
2.
1) 아침에 일어난 후에 세수를 해요.
2) 출근하기 전에 밥을 먹어요.
3) 출근한 후에 일을 해요.
4) 점심 식사 후에 커피를 마셔요.
5) 저녁을 먹기 전에 샤워를 해요.
6) 자기 전에 전화를 해요.

제15과

연습해 봅시다

1.
1) 네, 밥을 먹어도 돼요.
아니요, 밥을 먹으면 안 돼요.
2) 네, 술을 마셔도 돼요.
아니요, 술을 마시면 안 돼요.
3) 네, TV를 봐도 돼요.
아니요, TV를 보면 안 돼요.
4) 네, 전화를 해도 돼요.
아니요, 전화를 하면 안 돼요.
2.
1) 12시에 자야 합니다.
2) 아침을 먹어야 합니다.
3) 7시까지 일해야 합니다.
3.
1) 방에서 담배를 피워도 돼요?
아니요, 방에서 담배를 피우면 안 돼요. / 밖에서 피워야 해요.
2) 월요일에 쓰레기를 버려도 돼요?
아니요, 월요일에 쓰레기를 버리면 안 돼요. / 수요일에 버려야 해요.
3) 작업장에서 밥을 먹어도 돼요?
아니요, 작업장에서 밥을 먹으면 안 돼요. / 식당에서 먹어야 해요.

혼자서 해 봅시다

1. ② 2. ② 3. ② 4. ③ 5. ③ 6. ② 7. ① 8. ④

이주 노동자 관련 단체

이주 노동자를 위한 비영리 민간단체입니다. 이곳에서는 이주 노동자들의 임금체불, 산업재해, 폭행, 사망, 사고 등에 관한 지원을 통하여 이주 노동자들의 한국 생활을 돕고, 한국어, 컴퓨터, 인권교육 등을 실시하고 있습니다. 여러분도 가까이 있는 단체에 방문하시면 친절한 도움과 정보를 얻을 수 있습니다.

단체명	주 소	전화번호
갈릴래아	경기도 안산시 원곡동 843 인세연립 다동 210호	031-494-8411
광주 외국인근로자선교회	광주광역시 광산우체국 사서함 130	062-951-7993
광주 외국인노동자센터	광주광역시 광산구 월계동 816-11	062-971-0078
경기북부 외국인근로자를 위한 법률구조센터	경기도 의정부시 가능1동 363-1 법전빌딩 304호	031-878-4090
경남 외국인 노동자 상담소	경상남도 창원시 도계동 101b 3-1	055-277-8779
경산 외국인노동자교회	경상북도 경산시 삼북동 275-2	053-815-7842
대구 근로자의 집	대구광역시 중구 태평로 3가 171-1	053-257-0691
대구 외국인노동자 상담소	대구광역시 남산4동 2635-5 대구구민교회내	053-425-0696
대전 외국인이주노동자 종합지원센터	대전시 대덕구 대화동 16-2	042-631-6242
라파엘 클리닉	서울시종구 연건동 28번지 서울대학교 의과대학 생리학실	02-741-0767
부산 가톨릭 노동상담소	부산광역시 사하구 신평1동 259-1 3/5	051-293-6403
부산외국인노동자인권을 위한 모임	부산광역시 진구 전포4동 193-9 4층	051-802-3438
부산외국인근로자선교회	부산광역시 진구 전포2동 608-1번지 신우빌딩413호	051-803-9181
부천 외국인노동자의 집	부천시 원미구 중동 1093-1 부천시 근로자종합복지관내	032-654-0664
서울 외국인노동자센터	서울특별시 종로구 창신2동 130-102	02-3672-9472
성남 외국인노동자의 집	경기도 성남시 수정구 태평2 7288-11	031-756-2143
성동외국인근로자센터	서울특별시 성동구 홍익동 147-22	02-2282-7974
선한 이웃 클리닉	서울특별시 장충동 1가 26-6 경동교회 내	02-6676-0161
수원 외국인노동자센터	경기도 수원시 권선구 고등동 86-2 2층	031-228-278
시화일꾼의 집	경기도 시화시 정왕동54BL 20-10	031-497-7151
아시아의 친구들	경기도 파주시 금촌동 42-16 우측 2층	031-942-7882
안산 외국인노동자선교센터	경기도 안산시 원곡동 829-1 나동 306호	031-493-7354
안산 외국인노동자센터	경기도 안산시 원곡동 791-4	031-492-8785
안양 이주노동자의 집	경기도 안양시 만안구 안양4 676-136	031-443-2876
양산 외국인노동자의 집	경상남도 양산시 북부동 533번지 양산종합운동장 1층 167호	055-388-0988
엠마우스	경기도 수원시 장안구 화서동 100	031-257-8501
여성교회 이주노동자여성센터	서울시 중구 장충동 1가 38-84 여성평화의 집 4층	031-591-2270
인천 외국인노동자센터	인천광역시 동구 화수2동 35-47	032-766-4484
일산 외국인노동자상담소	서울특별시 구로구 항동 1-1 신학과	031-908-5004
외국인노동자대책협의회	서울시 종로구 연건동 32 성공회 대학교교회 내	02-747-6830
외국인노동자 살롱의 집	경기도 남양주시 화도읍 녹촌리 산 33-9	031-594-5821
외국인노동자 인권문화센터	서울시 중구 정동 15-5 정동빌딩 별관 5층	02-757-7388
외국인노동자 인권을 위한 모임	서울시 용산구 한강로 1가 303-2 한성빌딩 401호	02-795-5504
외국인노동자인권을 위한 모임	서울시 용산구 한강로 1가 303-2 한성빌딩 401호	02-749-6052
외국인노동자 의료공제회	서울시 중구 을지로3가 326 상지빌딩 704호	02-2263-0516~7
외국인노동자 차별철폐 공동대책위원회	서울 종로구 효제동298-4 삼우빌딩 302호	02-747-6830
전주근로자선교상담소	전라북도 전주시 덕진동 2-140	063-272-2794
진천 외국인 형제의 집	충청북도 진천군 진천읍 교성리 319-1	043-534-6251

관련기관 주소 및 연락처

단체명	주 소	전화번호
평등노조 이주노동자지부	서울특별시 강북구 미아3동 121-18 3층	02-985-9061
평화의 집	서울특별시 강북구 수유5동 45-23 2층	02-997-6230
피난처	희년외국인노동자선교회 내	017-298-5119
한국교회여성연합회 외국인여성노동자상담소	서울시 종로구 연지동 136-56 기독교연합회관 1110호	02-708-4186
희년선교회	서울특별시 금천구 가산동 148-40 정환빌딩 4층	02-858-7829

◎ 근로복지공단

근로복지공단에서는 근로자의 임금보장, 산업재해지원, 근로조건개선, 근무환경개선 등을 위한 정부기관입니다. 가까이 있는 근로복지공단에 연락하시면 임금체불이나 산업재해지원에 관한 도움을 받을 수 있습니다.

지 부	주 소	부 서	전화번호
공단본부	150-981 서울시 영등포구 영등포동2가94-267	대표	6700-300
서울지역본부	100-430 서울 중구 흥인동 13-1 한성프라자빌딩	보상부	2253-1205-8
서울강남지사	135-092 서울강남구 삼성동143-48,49	고객센터	508-7189
		보상부	02-6282-1263-5
서초센터	137-800 서울 서초구 반포동19-3센트럴씨티빌딩 10층	보상부	02-6282-1263-5
서울동부지사	138-731 서울 송파구 신천동7-25월드타워BD3,14층	고객센터	02-3434-0900-4
		보상부	02-3434-0919-23
성동센터	133-823 서울시 성동구 성수1가2동656-766개풍빌딩1층	보상부	02-3409-0745-6
서울서부지사	121-763 서울 마포구 도화동22(창강 빌딩)	고객센터	02-701-1312-5
		보상부	701-1322-3
서울남부지사	150-044 서울 영등포구 당산구4가93-1(동양타워9층)	고객센터	1588-0075
		보상부	02-675-9103-5
서울북부지사	136-113 서울 성북구 길음3동1080,1081(기린빌딩)10층	고객센터	02-981-0346-8
		보상부	02-989-6840-5
서울관악지사	152-894 서울 구로구 오류동55-30동양에레베이터 오류사옥 2,5,6,층	고객센터	02-2611-7235-7
		보상부	02-2611-8217-9
경인지역본부	405-835 인천시 남동구 구월동1127(한미은행빌딩11층,12층14층)	고객센터	032-4519-111-20
		보상부	032-4519-240-8
인천북부지사	404-833 인천 서구 심곡동247-3 경인빌딩5,6,7층	고객센터	032-567-2984-6
		보상부	032-563-4376-8
수원지사	441-390 경기도 수원시 권선구 권선동1015 동양고속맥스빌딩	보상부	031-224-9218
안산지사	425-020 경기도 안산시 고잔동520-1 한국감정원건물3,5층	보상부	031-405-8792-4
의정부지사	480-012 경기도 의정부시 의정부2동487-5(축협빌딩)	고객센터	031-872-3885
		보상부	031-829-2943-4
고양센터	412-827 고양시 덕양구 화전동967-1한솔타워빌딩1층	보상부	031-968-8677-8
성남지사	461-182 경기도 성남시 수정구 수진2동2529 (의남 문화회관5,6층)	고객센터	031-722-0751-4
		보상부	031-756-1625
부천지사	420-816 경기도 부천시 원미구 상동448다성빌딩8,9층	고객센터	032-327-2531-8
춘천지사	200-030 강원도 춘천시 요선동4-1(sk생명빌딩)	보상부	032-327-2571-5
태백지사	235-012 강원도 태백시 황연동2/5 274-647	보상부	033-552-1956
강릉지사	210-110 강원도 강릉시 포남동1117-13한국레저타운빌딩4층	보상부	033-645-4704-6
원주지사	220-100 강원도 원주시 단계동861-3(세진빌딩)	보상부	033-746-2172-3

관련기관 주소 및 연락처

지 부	주 소	부 서	전화번호
영월지사	230-800 강원도 영월군 영월읍 영흥리 950-5(한국통신3층)	보상부	033-374-3893-4
부산지역본부	601-010 동구초량3동1145-1별관:동구 초량3동1145-2동성빌딩678층	고객센터	051-463-9061-5
		보상부	051-464-0678
동부산센터	614-031 부산시 진구 부전1동 91-5 동아생명B/D13층	보상부	051-807-3495
부산동래지사	607-011 부산 동래구 명륜1동 510-6(대한생명빌딩9층)	고객센터	051-552-4459
		보상부	051-552-4457
부산북부지사	617-807 부산 사상구 개법동546-11(한빛빌딩)국민은행3,4층	고객센터	051-552-4459
		보상부	051-314-7807-10
창원지사	641-041 경남 창원시 웅호동4-2(한국토지공사2층)	고객센터	055-289-6602-4
		보상부	055-275-4393-5
울산지사	680-030 울산 남구 달동 1248-5(동양금융센터8층-보상부)	고객센터	052-269-3435
		보상부	052-276-7531-2
양산지사	626-703 경남 양산시 북부동 483-4조흥은행2,3층	고객센터	055-388-3401-4
		보상부	055-388-3403-4
대구지역본부	700-412 대구 중구 c 삼덕2가 272-1 (삼덕네거리 경일 종합금융빌딩 7~9층)	고객센터	053-428-5355-63
		보상부	053-428-5389-91
서부센터	704-928 대구시 달서구 이곡동 1220-10 외환은행 성서지점5층	보상부	053-592-0911-14
대구남부지사	701-023 대구 광역시 동구 신천3동78-1(대교빌딩)	고객센터	053-741-6063-4
		보상부	053-741-1602
남부센터	705-818 대구광역시 남구 대명2동1795-3남산빌딩9층	보상부	053-656-0872-4
포항지사	791-844 경북 포항시 북구 죽도2동638-2(한길빌딩2층)	고객센터	054-284-1460-1
		보상부	054-284-7797
구미지사	730-040 경북 구미시 형곡동105-3(죽천빌딩)	보상부	054-456-4678-9
영주지사	750-052 경북 영주시 휴천2동328-1(한신프라자4층)	보상부	054-636-0308-9
안동지사	760-010 경북 안동시 용상동1093(한국통신5층)	보상부	054-822-5964-7
광주지역본부	500-020 광주광역시 북구 유동14-6(금강빌딩)	고객센터	062-514-4511
		보상부	062-514-4581-5
광산센터	506-813 광주광역시 광산구 우산동1589-1무역회관7층	보상부	062-941-7223-5
전주지사	561-231 전북 전주시 덕진구 인후동1가807-8	고객센터	063-246-7674-4
		보상부	063-246-6161-4
익산지사	570-100 전북 익산시 남중동222-2 교보빌딩8층	보상부	063-858-9972-5
군산지사	573-885 전북 순산시 조촌동844-11 원두빌딩	보상부	063-452-0661
목포지사	530-120 전남 목포시 유동9-1번지	보상부	061-242-7637-8
여수지사	550-200 전남 여주시 문수동187-6	고객센터	061-653-9981-6
		보상부	061-653-9160-2
제주지사	690-170 제주도 제주시 연동301-1(건설회관)	보상부	064-744-6085-5
대전지역본부	302-828 대전광역시 서구 둔산2동 929(사학연금회관16, 17층)	고객센터	042-472-6051-3
		보상부	042-472-7540
유성센터	305-301 대전광역시 유성구 봉명동 469-11 삼정빌딩4층	보상부	042-823-0748-9
청주지사	360-171 충북청주시 상당구 내덕1동 657-3	고객센터	043-224-4623-8
		보상부	043-224-4611-5

관련기관 주소 및 연락처

지 부	주 소	부 서	전 화 번 호
충주지사	380-010 충북 충주시 성내동452	보상부	043-847-9995
천안지사	330-941 충남 천안시 신부동85대아빌딩102동3,4,5,층	보상부	041-563-0955-6
보령지사	355-140 충남 보령시 동대동1176참신빌딩2,3층	보상부	041-931-1183
진주지사	660-321 경남 진주시 상대동292-21(한보프라자7층)	보상부	055-760-1502

◎ 노동부

노동부 산하의 지역 노동사무소에서는 각 지역 사업장의 관리를 주로 합니다. 회사관련문제가 있을 때 상담할 수 있습니다.

이름	주 소	근로감독과 전화	팩 스
서울지방노동청	100-430 서울시 중구 흥인동 13-1 한성프라자 3,7,8층	2250-5720 ~ 55	2254-4374
서울강남지방노동사무소	137-063 서초구 방배3동 1022-10	598-2451~7	598-2761
서울동부지방노동사무소	138-220 송파구 잠실동 181-2	417-9592~3, 8906~7	417-0546
서울서부지방노동사무소	서울 마포구 염리동 156-1 뉴한일빌딩	701-1316~9	701-1303
서울남부지방노동사무소	150-808 영등포구 당산동 6가 121-103	675-7705~8,7715	679-4035
서울북부지방노동사무소	130-070 동대문구 용두동 45-1 용두빌딩 4,5층	963-0633~7,0829	963-0832
서울관악지방노동사무소	153-022 서울시 구로구 구로 3동 222-30	3281-3288~93	3281-2642
춘천지방노동사무소	200-093 춘천시 효자3동 757	241-1914, 2082 /256-2384	241-1915
태백지방노동사무소	235-011 태백시 황지1동 25-14	552-8603, 8604 /553-4545	552-8619
강릉지방노동사무소	210-111 강릉시 포남1동 1117-14	645-4702	645-4707
원주지방노동사무소	220-100 원주시 단계동 783	745-0009, 3395 /744-324	746-2117
영월지방노동사무소	230-800 강원도 영월군 영월읍 영흥5리 976-1	374-1724~5 /373-0049,2046	374-1726
경인지방노동청	405-223 인천광역시 남동구 구월동 1113번지	421-4716~8	421-4719
인천북부지방노동사무소	407-053 인천광역시 계양구 계산3동 1077-1	556-0927~32	556-0942
수원지방 노동사무소	440-829 수원시 장안구 율전동 528-5	259-0301~5	259-0333
부천지방노동사무소	421-020 부천시 원미구 중동 1032-2	323-9819~22	322-2492
안양지방노동사무소	430-071 안양시 만안구 안양7동 204-6	448-3304~6,9 /445-7065	441-4778
안산지방노동사무소	425-020 안산시 고잔동 526-1	412-1950~64	439-1902

관련기관 주소 및 연락처

이름	주소	근로감독과 전화	팩스
안산지방노동사무소	425-020 안산시 고잔동 526-1	412-1950-64	439-1902
의정부지방노동사무소	480-761 의정부시 용현동 526-1	851-9981~5, 0276	851-9986
성남지방노동사무소	461-163 경기 성남시 수정구 신흥3동 2550	746-9353~5 /734-9005	735-6122
광주지방노동청	501-180 광주광역시 동구 광산동 1-4	227-3115,4015 /226-8366	228-1916
전주지방노동사무소	560-162 전주시 덕진구 인후동 1가 807-8	245-2084-6	245-2087
익산지방노동사무소	570-010 익산시 마동 181-7	842-2402,4457 /853-1920	857-8092
군산지방노동사무소	573-410 군산시 조촌동 852-1	452-1123~5	452-1121
목포지방노동사무소	530-130 전남 목포시 상동 976번지	283-7812,8452, 8921	283-7818
여수지방노동사무소	550-200 전남 여수시 문수동 111-1	651-6883, 8804, 8083	653-4377
제주지방노동사무소	690-022 제주시 이도2동 417-3	752-6232~3 /753-5144	623-9133
대전지방노동청	302-705 대전광역시 서구 둔산동 1303	480-6250~61, 6271~6	480-6269
청주지방노동사무소	360-704 청주시 상당구 북문로2가 133-2	252-6642~3, 1484,1487	222-7480
천안지방노동사무소	330-160 천안시 신부동 369-2	556-1223 /553-1223	556-1224
충주지방노동사무소	380-080 충주시 봉방동 21-38	853-1214,1217 /855-1217	853-1218
보령지방노동사무소	355-070 보령시 명천동 58-6	934-0009,3930 /930-6130~5	931-0598
대구남부지방노동사무소	701-023 대구광역시 동구 신천3동 78-2	753-9165~6, 9827~8,9825	751-0052
포항지방노동사무소	790-826 포항시 남구 대접동 940	275-6872~4	275-7113
구미지방노동사무소	730-090 구미시 송정동 51	456-4673~5	456-4606
영주지방노동사무소	750-050 영주시 휴천3동 36번지	634-0913,1921 /632-4545	632-2455
안동지방노동사무소	760-290 안동시 동문동 130번지	852-0009 /859-0009	853-4979
부산지방노동청	611-082 부산광역시 연제구 연산2동 1470-1	851-7410~5	851-7416
부산동래지방노동사무소	607-010 부산광역시 동래구 명륜동 529-5	555-4737~5 /553-1675~6	553-4644
부산북부지방노동사무소	616-040 부산광역시 사상구 덕포동 761-2	304-3215~6, 7966,1825	304-3217
창원지방노동사무소	641-041 창원시 용호동 7-5	289-6605~7, 6629	289-6608
울산지방노동사무소	680-080 울산시 남구 옥동 126-1	228-1851~62	228-1879
양산지방노동사무소	626-030 양산시 북부동 695-6	387-0803~4 /381-6284~5	387-0781
진주지방노동사무소	660-320 진주시 상대동 285-1	752-0026 /759-4249	758-7123
통영지방노동사무소	650-010 통영시 무전동 356-130	644-2741 /648-1548	642-6603

관련기관 주소 및 연락처

◎ 법무부 출입국관리사무소

출입국 관련업무를 볼 수 있는 곳입니다. 가까운 사무소를 방문하시면 도움을 받을 수 있습니다.

사무소	전화번호	팩스	주소
서울사무소	02-650-6212~5	02-650-6295	서울 양천구 신정6동 319-2 지하철 2호선 양천구청역, 5호선 오목교역에서 하차 도보 15분 거리
의정부출장소	0351-876-5561~3	0351-876-5563	경기 의정부시 의정부2동 493-4
오산출장소	0333-666-2677		경기 송탄시 송탄우체국 사서함 3호
세종로분소	02-732-6214	02-732-6216	서울 종로구 적선동 80 현대빌딩 501호
김포사무소	02-664-7611~2	02-666-0533	서울 강서구 방화동 712-1
도심공항분실	02-551-6922	02-551-0740	서울 강남구 삼성동 159-6
부산사무소	051-461-3010	051-463-7255	부산시 중구 중앙동 4가 17-26
울산출장소	0522-61-7545	0522-61-0903	경남 울산시 남구 매암동 139-16
김해사무소	051-972-1610~4	051-972-1614	부산시 강서구 대저2동 2350
인천사무소	032-884-9591	032-882-7411	인천 중구 향동 7가 1-17
제주사무소	064-22-3494	064-22-4045	제주시 건입동 673-8
대구사무소	053-981-6850~5	053-981-2434	대구시 동구 검사동 1012-1
포항출장소	0562-47-2971		경북 포항시 항구동 58-13
대전사무소	042-254-1391~3	042-255-0496	대전시 중구 중촌동 16-8
대산출장소	0455-681-9707	0455-681-9707	충남 서산군 대산읍 대산리 197-10
광주사무소	062-381-0015~7	062-381-0018	광주시 서구 화정3동 366-1
목포출장소	0631-42-1031		전남 목포시 산정동 80-14
여수출장소	0662-665-2441	0662-665-2442	전남 여수시 수정동 332-3
광양출장소	0667-792-1139	0667-792-9928	전남 광양시 중동 1359-5
마산사무소	0551-22-9272~5	0551-23-0748	경남 마산시 합포구 월포동 2-6
통영출장소	0557-645-3494		경남 통영시 동호동 171-10
사천출장소	0593-835-4088		경남 사천시 동금동 94-1
거제출장소	0558-681-2433		경남 거제시 마전동 532-2
전주사무소	0652-245-6161~3	0652-245-6165	전북 전주시 호성동1가 산27
군산출장소	0654-445-2581	0654-446-8998	전북 군산시 장미동 49-32
춘천사무소	0361-244-7351	0361-244-7350	강원 춘천시 효자2동 709-10
동해출장소	0394-521-5024		강원 동해시 승정동 606-2
서울보호소	02-215-8011~4	02-215-8016	서울 동대문구 휘경2동 43-1
동경대사관	81-3-3452-2471	81-3-3455-2018	日本國 東京都 港區 南麻布 1丁目 205
오사카총영사관	81-6-211-4180	81-6-213-0151	日本國 大阪府 南區 三律寺町 12
LA 총영사관	1-213-385-9300	1-213-385-1849 3243	Wilshire Blvd., L.A, California 90010, USA
모스크바대사관	7-095-956-1474	7-095-956-2434	Ul, Spiridonovka Dom 14, Moscow, Russian Federation
북경대사관	86-10-6532-6772	86-10-6532-6778	4th Fl, China World Trade Center Fanguomen Waidjie 1, Beijing, China
필리핀대사관	63-2-817-5703	63-2-817-5845	3F One Marian Center, 106 Esteban, St, Legaspi Village Makari City, Metro Manila Philippines
호치민총영사관	84-88-22-5757	84-88-22-5750	107 Nguyen Du St, District 1, Hochiminh City, Vietnam
블라디보스토크 총영사관	7-4232-22-7729	7-4232-22-9471	Room 512-529 Alyeetskaya St, 45-A, 690009, Vladivostok, Russia

나랏말싸미

이주 노동자를 위한

아자아자!

한국어



담당 연구원 박정진 (국립국어원)

연구 책임자 허용 (한국외국어대학교)

공동 연구원 김재욱, 허경행

보조 연구원 한윤정, 박소현, 권영
노채환, 김해영, 이민성

이주 노동자를 위한 아자아자 한국어 1 개발 보고서

발 행 인 권 재 일

발 행 처 국립국어원

서울시 강서구 방화 3동 827

전 화 : 02-2669-9745 팩스 : 02-2669-9747

인 쇄 일 2009년 11월 18일

발 행 일 2009년 11월 25일

인 쇄 흡스카피

THE NATIONAL INSTITUTE OF THE KOREAN LANGUAGE

